

**SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y
MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS**

Estados de Situación Financiera
Consolidados de Apertura al 1 de Enero 2012 y 2011
(Con el informe de los Auditores Independientes)

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS**CONTENIDO**

Informe de los Auditores Externos

Estados de Situación Financiera Consolidados de
Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Estados de Resultados Consolidados por función de
Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Estados de Resultados Integrales Consolidados de
Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Estados de Flujo de Efectivo Consolidados de
Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Estados de Cambio en el Patrimonio Consolidados de
Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Notas a los estados financieros Consolidados de
Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

MUS\$ (expresado en miles de dólares estadounidenses)



KPMG Auditores Consultores Ltda.
 Av. Isidora Goyenechea 3520, Piso 13
 Las Condes, Santiago Chile

Teléfono +56 (2) 798 1000
 Fax +56 (2) 798 1001
www.kpmg.cl

Informe de los Auditores Independientes

Señores Presidente y Directores de
 Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A.:

1. Hemos efectuado una auditoría a los estados consolidados de situación financiera de apertura de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y subsidiarias al 1 de enero de 2012 y 2011 y a los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo a dichas fechas de apertura. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la Administración de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros con base en las auditorías que efectuamos. No hemos auditado al 1 de enero de 2012 y 2011, los estados financieros de algunas asociadas, las cuales producto de la aplicación del método del valor patrimonial, representan en su conjunto una inversión de MUS\$24.222 y MUS\$32.034, respectivamente. Adicionalmente, no hemos auditado a dichas fechas los estados financieros de algunas subsidiarias indirectas, las cuales representan en su conjunto un activo neto total de MUS\$45.750 y MUS\$42.915, respectivamente. Aquellos estados financieros fueron examinados al 31 de diciembre de 2011 y 2010 por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes incluidos en dichas empresas relacionadas, como saldos de apertura al 1 de enero de 2012 y 2011 se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de las evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros consolidados. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados. Consideramos que nuestras auditorías y los informes de los otros auditores constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, basada en nuestras auditorías y en los informes de los otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados de apertura presentan razonablemente en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de apertura de Sudamericana, Agencias, Aéreas y Marítimas S.A. y subsidiarias al 1 de enero de 2012 y 2011 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo a dichas fechas de apertura, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.



4. Como se explica en Notas 33 y 34 a los presentes estados financieros, el actual controlador de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. podría cambiar durante el primer trimestre del año 2012.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Cristián Maturana R.', written over a rectangular stamp or box.

Cristián Maturana R.

Santiago, 3 de febrero de 2012

KPMG Ltda.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Situación Financiera Consolidados de Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Activos	Notas	1 de Enero 2012 MUSS	1 de Enero 2011 MUSS
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	43.770	66.479
Otros activos financieros corrientes	9	234	15
Otros activos no financieros, corriente	13	4.395	5.530
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	10	71.327	66.021
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	11	44.271	21.825
Inventarios	12	10.608	7.142
Activos por impuestos corrientes	19.1	16.549	20.010
Total activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		191.154	187.022
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	7	76	333
Activos corrientes totales		191.230	187.355
Activos no corrientes:			
Otros activos financieros no corrientes	9	20.608	15.924
Otros activos no financieros no corrientes	13	3.083	4.489
Derechos por cobrar no corrientes	10	27.167	28.591
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	11	-	-
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	146.230	134.331
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16.2	63.064	58.039
Plusvalía	16.1	15.105	15.106
Propiedades, planta y equipo	17	418.934	397.537
Propiedad de inversión	18	3.536	4.409
Activos por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	5.898	5.047
Total activos no corrientes		703.625	663.473
Total activos		894.855	850.828

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Situación Financiera Consolidados de Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Pasivos y patrimonio	Notas	1 de Enero 2012 MUS\$	1 de Enero 2011 MUS\$
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros corrientes	21	35.077	28.827
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	43.384	38.409
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	11	6.216	6.400
Otras provisiones a corto plazo	23	134	-
Cuentas por pagar por impuestos, corrientes	19.2	3.331	3.926
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	25.1	6.036	6.882
Otros pasivos no financieros corrientes	24	689	3.533
Pasivos corrientes totales		94.867	87.977
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes	21	134.355	126.529
Cuentas por pagar para entidades relacionadas, no corriente	11	26	89
Otras provisiones de largo plazo	23	2.256	856
Pasivos por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	22.642	25.156
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	25.1	11.995	10.437
Otros pasivos no financieros no corrientes	24	16.925	18.226
Total pasivos no corrientes		188.199	181.293
Total pasivos		283.066	269.270
Patrimonio:			
Capital emitido		143.102	143.102
Ganancias acumuladas		428.201	380.109
Otras reservas	26.2	32.050	43.958
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		603.353	567.169
Participaciones no controladoras		8.436	14.389
Patrimonio total		611.789	581.558
Total pasivos y patrimonio		894.855	850.828

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Resultados Consolidados de Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

		1 de Enero 2012 MUS\$	1 de Enero 2011 MUS\$
Operaciones continuas			
Ingresos de actividades ordinarias		-	-
Costo de ventas		-	-
Ganancia bruta		-	-
Otros ingresos, por función		-	-
Gastos de administración		-	-
Otros gastos, por función		-	-
Otras ganancias (pérdidas)		-	-
Ingresos financieros		-	-
Costos financieros		-	-
Participación en las ganancias de asociadas que se contabilicen utilizando el método de la participación		-	-
Diferencias de cambio		-	-
Resultado por unidades de reajuste		-	-
Goodwill reconocido directamente en resultados		-	-
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		-	-
Gasto por impuestos a las ganancias		-	-
Ganancia (pérdida)		-	-
Ganancia, atribuible a:		1 de Enero 2012 MUS\$	1 de Enero 2011 MUS\$
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		-	-
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras		-	-
Ganancia (pérdida)		-	-
Ganancia por acción básica			
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas	MUS\$/acción	-	-
Ganancia por acción básica	MUS\$/acción	-	-
Ganancia por acción diluida			
Ganancias diluida por acción procedente de operaciones continuadas	MUS\$/acción	-	-
Ganancias diluida por acción	MUS\$/acción	-	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Resultados Integrales Consolidados de Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

	1 de Enero 2012 MUS\$	1 de Enero 2011 MUS\$
Estado del resultados integral		
Ganancia	-	-
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos		
Diferencias de cambio por conversión		
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	-	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencias de cambio por conversión	-	-
Coberturas del flujo de efectivo		
Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos	-	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo	-	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos	-	-
Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos	-	-
Impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral		
Impuesto a las ganancias relacionado con diferencias de cambio de conversión de otro resultado integral	-	-
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral	-	-
Impuesto a las ganancias relacionado con planes de beneficios definidos de otro resultado integral	-	-
Suma de impuestos a las ganancias relacionados con componentes de otro resultado integral	-	-
Otro resultado integral	-	-
Resultado integral total	-	-
Resultado integral atribuible a:		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	-	-
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	-	-
Resultado integral total	-	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Flujo de Efectivo Consolidados Indirecto de Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

Estado de flujos de efectivo	1 de Enero 2012	1 de Enero 2011
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	MUS\$	MUS\$
Ganancia	-	-
Ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)		
Ajustes por gasto por impuesto a las ganancias	-	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en inventarios	-	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en cuentas por cobrar de origen comercial	-	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en otras cuentas por cobrar derivadas de las actividades de operación	-	-
Ajustes por incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar de origen comercial	-	-
Ajustes por gastos de depreciación	-	-
Ajustes por gastos de amortización	-	-
Ajustes por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el resultado del período	-	-
Ajustes por provisiones	-	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) de moneda extranjera no realizadas	-	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) de valor razonable	-	-
Ajustes por ganancias no distribuidas de asociadas	-	-
Otros ajustes por partidas distintas al efectivo	-	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) por disposición de activos no corrientes	-	-
Total de ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)	-	-
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	-	-
Otras entradas (salidas) de efectivo	-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación	-	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Flujo de Efectivo Consolidados Indirecto de Apertura al 1 de enero de 2011 y 2010, continuación

	1 de Enero 2012 MUS\$	1 de Enero 2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión:		
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios	-	-
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras	-	-
Préstamos a entidades relacionadas	-	-
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	-	-
Compras de propiedades, planta y equipo	-	-
Compras de activos intangibles	-	-
Importes procedentes de otros activos a largo plazo	-	-
Compras de otros activos a largo plazo	-	-
Dividendos recibidos	-	-
Intereses recibidos	-	-
Otras entradas(salidas) de efectivo	-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-	-
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación:		
Importes procedentes de la emisión de acciones	-	-
Importes procedentes de préstamos de largo plazo	-	-
Pagos de préstamos	-	-
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros	-	-
Dividendos pagados	-	-
Intereses pagados	-	-
Otras entradas (salidas) de efectivo	-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	-	-
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	-	-
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	-
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	-	-
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	43.770	66.479
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	43.770	66.479

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estado de Cambio en el Patrimonio Consolidados de Apertura al 1 de enero de 2012 y 2011

	Capital Emitido MUS\$	Reservas por diferencias de cambio por conversión MUS\$	Reservas de coberturas de flujo de caja MUS\$	Reservas de pérdidas por planes de beneficios MUS\$	Otras reservas MUS\$	Total Otras reservas MUS\$	Ganancias (pérdidas) acumuladas MUS\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora MUS\$	Participaciones no controladoras MUS\$	Patrimonio MUS\$
Saldo Inicial al 1 de enero 2010	143.102	29.751	(871)	64	-	28.944	328.332	500.378	13.111	513.489
Cambios en patrimonio										
Resultado Integral	-	15.739	(1.096)	371	-	15.014	51.777	66.791	4.151	70.942
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	51.777	51.777	3.940	55.717
Resultado Integral	-	15.739	(1.096)	371	-	15.014	-	15.014	211	15.225
Dividendos en efectivo declarados	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.873)	(1.873)
Dividendos declarados y no pagados	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.000)	(1.000)
Total cambios en patrimonio	-	15.739	(1.096)	371	-	15.014	51.777	66.791	1.278	68.069
Saldo final al 31 de diciembre de 2010 e inicial al 1 de enero 2011	143.102	45.490	(1.967)	435	-	43.958	380.109	567.169	14.389	581.558
Cambios en patrimonio										
Resultado Integral	-	(13.000)	1.111	(69)	50	(11.908)	60.217	48.309	3.263	51.572
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	60.217	60.217	3.547	63.764
Resultado Integral	-	(13.000)	1.111	(69)	50	(11.908)	-	(11.908)	(284)	(12.192)
Dividendos en efectivo declarados	-	-	-	-	-	-	-	-	(3.332)	(3.332)
Incremento (disminución) por cambios en la participación de subsidiarias que no impliquen pérdida de control	-	-	-	-	-	-	(12.125)	(12.125)	(5.569)	(17.694)
Otro incremento (decremento) en patrimonio neto	-	-	-	-	-	-	-	-	(315)	(315)
Total cambios en patrimonio	-	(13.000)	1.111	(69)	50	(11.908)	48.092	36.184	(5.953)	30.231
Saldo final al 31 de diciembre de 2011 e Inicial al 1 de enero de 2012	143.102	32.490	(856)	366	50	32.050	428.201	603.353	8.436	611.789
Notas		26.2.1	26.2.2	26.2.3	26.2.4		26.4			

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados de apertura.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

Notas a los estados financieros consolidados

Nota	Pág.	Nota	Pág.
1 Información General	11	20 Impuesto a la renta e impuestos diferidos	59
2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados	11	1). Detalle de impuestos diferidos	59
3 Resumen de políticas contables significativas	13	2). Movimiento en activos y pasivos diferidos	60
4 Gestión del riesgo	29		
5 Información financiera por Segmentos	36	21 Pasivos Financieros	61
6 Valor razonable activos y pasivos financieros	37	1). Préstamos que devengan intereses	62
7 Activos no corrientes mantenidos para la venta	38	2). Arrendamientos financieros por pagar	65
8 Efectivo y equivalente al efectivo	38	3). Otros pasivos financieros	67
9 Otros activos financieros corrientes	39	22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	68
a). Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados.	39	23 Provisiones	68
b). Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento.	39	24 Otros pasivos no financieros	69
10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	40	25 Beneficios a los empleados y gastos del personal	70
11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas.	41	1). Desglose de los beneficios pendientes de liquidación	70
1). Cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes).	42	2). Valor presente de las obligaciones del plan de beneficios	71
2). Cuentas por pagar (corrientes y no corrientes).	44		
3). Remuneraciones de directores	45	26 Patrimonio y Reservas	72
12 Inventarios	46	1). Capital social	72
13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes	46	2). Reservas	72
1) Pagos anticipados	46	3). Dividendos	74
2) Otros activos (corrientes y no corrientes)	46	4). Incremento (disminución) por cambios en la participación de subsidiarias que no impliquen pérdida de control	75
14 Información financiera por empresas subsidiarias y asociadas	47	27 Directorio y personal clave de la gerencia	76
1) Información financiera por subsidiarias.	47	28 Acuerdo de concesión de servicios	78
2) Movimientos de inversión del periodo	47	29 Contingencias y compromisos	79
3) Información financiera por asociadas.	48	1). Garantías otorgadas	79
15 Inversiones en empresas asociadas	50	a) Boletas de garantías	79
1) Detalle de inversiones en asociadas	51	b) Avals y Prendas	80
2) Explicación inversiones con porcentajes de participación menor 20%	52	2). Garantías recibidas	82
16 Activos Intangibles y Plusvalía	53	3). Juicios	82
1). Plusvalía	53	4). Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros	82
2). Intangibles	53	30 Moneda extranjera	83
3). Re-conciliación de cambios en intangibles	54	31 Medio Ambiente	87
17 Propiedades, planta y equipos	55	32 Efectos del Terremoto	87
1). Composición del saldo	55	33 Hechos Relevantes	87
2). Compromisos de compra y construcción de activos	56	34 Hechos Posteriores	88
3). Reconciliación de cambios en propiedad planta y equipos	57		
18 Propiedades de inversión	58		
19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes	58		
1). Cuentas por cobrar por impuestos corrientes	58		
2). Cuentas por pagar por impuestos corrientes	59		

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 1 Información General

Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y subsidiarias, en adelante SAAM, Rol Único Tributario 92.048.000-4 es una sociedad anónima cerrada, constituida por escritura pública otorgada ante el Notario Público de Valparaíso don Rafael Luis Barahona Stahr, con fecha 15 de noviembre de 1961. Su domicilio es en Chile. La dirección registrada de la Compañía es Blanco 895, Valparaíso. Su objeto social es la prestación de servicios relacionados con el transporte marítimo tales como; agenciamiento marítimo y aéreo, asistencia a las naves, arriendo y operación de remolcadores, operaciones de puertos públicos y privados, transporte terrestre, bodegaje entre otros. A través de empresas relacionadas, SAAM opera comercialmente en Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Costa Rica, Guatemala, México y Estados Unidos de Norteamérica.

La entidad controladora inmediata de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. es Compañía Sudamericana de Vapores S.A. RUT. 90.160.000-7, inscrita en el registro de valores bajo el N°76 y emite estados financieros públicos y, por lo tanto, debe observar las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

El Servicio de Impuestos Internos autorizó a la Sociedad para llevar sus registros contables en Dólares de Estados Unidos de Norteamérica, a contar del 1 de enero de 2007, según resolución exenta N°3509 del 11 de marzo 2006.

Los presentes estados financieros consolidados de apertura incluyen a Iquique Terminal Internacional S.A., inscrita en el registro de valores de la SVS bajo el N°714. Las restantes subsidiarias no están sujetas directamente a la fiscalización de dicha Superintendencia.

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados de Apertura

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados de apertura.

(a) Declaración de Conformidad

Los presentes estados financieros consolidados de SAAM corresponden a los saldos de apertura al 1 de enero 2012 y 2011 y fueron elaborados considerando los estados financieros auditados de SAAM al 31 de diciembre de 2011 y 2010 los que fueron preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS) y aprobados por su Directorio en sesión N° 588 de fecha 3 de febrero de 2012. Por lo antes indicado algunas revelaciones aquí contenidas están referidas al 31 de diciembre de 2011 y 2010.

Estos estados financieros consolidados de apertura han sido preparados con el propósito de servir de base en la preparación de los estados financieros de constitución de Sociedad Matriz SAAM S.A.

Las NIIF han sido adoptadas en Chile bajo la denominación de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

(a) *Declaración de Conformidad, continuación*

En la preparación de los presentes estados financieros consolidados de apertura al 1 de enero de 2012, la administración ha utilizado su mejor saber y entender con relación a las normas e interpretaciones de NIIF, que fueron aplicadas.

(b) *Bases de preparación de los Estados Financieros Consolidados*

Los presentes estados financieros consolidados de apertura han sido preparados siguiendo el principio de empresa en marcha, bajo la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable y aquellas para las que se permite el costo asumido, ambas, de conformidad con NIIF 1. El importe en libros de los activos y pasivos, cubierto con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajusta para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

Estos estados financieros consolidados de apertura se encuentran expresados en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional de SAAM S.A.

En la preparación de los estados financieros consolidados de apertura de SAAM se han utilizado las políticas definidas por su matriz CSAV y adoptadas por todas las subsidiarias en la consolidación.

En la preparación de estos estados financieros consolidados de apertura se han utilizado determinadas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros consolidados se describen a continuación:

1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.
2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal.
3. La vida útil de los activos materiales e intangibles.
4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos.
5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias (provisiones).
6. El valor de mercado de determinados instrumentos financieros.
7. La probabilidad de recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos.

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados.

En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables Significativas**3.1 Bases de Consolidación****a) Subsidiarias**

Las Subsidiarias son todas las entidades controladas por SAAM. El control existe cuando SAAM tiene el poder para dirigir las políticas financieras y operacionales de la entidad con el propósito de obtener beneficios de sus actividades. Para evaluar si SAAM controla otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean actualmente ejercidos o convertidos. Las subsidiarias se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control a SAAM, y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

b) Transacciones eliminadas de la consolidación

Los saldos entre compañías y cualquier ingreso o gasto no realizado que surja de sus transacciones, son eliminados durante la preparación de los estados financieros consolidados. Las ganancias o pérdidas no realizadas provenientes de transacciones con sociedades cuya inversión se reconoce bajo el método de Valor Patrimonial (VP) son eliminadas en el porcentaje de su participación.

c) Inversiones en entidades asociadas y entidades controladas conjuntamente (método de participación)

Las entidades asociadas son aquellas entidades en donde SAAM tiene influencia significativa, pero no control sobre las políticas financieras y operacionales. Se asume que existe una influencia significativa cuando SAAM posee entre el 20% y el 50% del derecho a voto de otra entidad. Los negocios conjuntos son aquellas entidades en que SAAM tiene un control conjunto sobre sus actividades, establecido por acuerdos contractuales y que requiere el consentimiento unánime para tomar decisiones financieras y operacionales estratégicas. Las inversiones en entidades asociadas y los negocios conjuntos se reconocen según el método de participación y se reconocen inicialmente al costo. En caso de existir, las inversiones de SAAM incluyen el goodwill identificado en la adquisición, neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada.

Los estados financieros consolidados incluyen la participación en los resultados y en los movimientos patrimoniales de las inversiones reconocidas según el método de participación, después de realizar ajustes para alinear las políticas contables de las asociadas con las de SAAM, desde la fecha en que comienza la influencia significativa y/o el control conjunto.

Cuando la participación en las pérdidas generadas en las asociadas, excede el valor en libros de esa participación, incluida cualquier inversión a largo plazo, dicha inversión es reducida a cero y se descontinúa el reconocimiento de más pérdidas excepto en el caso que SAAM tenga la obligación o haya realizado pagos a nombre de la sociedad en la cual participa.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.3 Transacciones en Moneda Extranjera****a) Moneda funcional y de moneda de presentación**

Las partidas incluidas en los estados financieros consolidados de cada una de las entidades del Grupo se valorizan utilizando la moneda del entorno económico principal en que cada entidad opera. Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica. El dólar estadounidense es la moneda funcional de SAAM. Toda la información presentada en miles de dólares estadounidenses ha sido redondeada a la unidad más cercana (MUS\$).

Los principales activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en dólares, calculado a los siguientes tipos de cambio:

Moneda	31-12-2011	31-12-2010
	\$ (1)	\$ (1)
Peso chileno	519,20	468,0100
Peso mexicano	13,9787	12,3571
Real brasileiro	1,8758	1,6662

(1) Valores referenciales

La cuenta de diferencias de cambio en el estado de resultados integrales consolidado por función, incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por el tipo de cambio, y el resultado realizado por las operaciones de cambio de SAAM.

b) Transacciones y saldos:

Las transacciones en una moneda distinta a la moneda funcional se consideran en moneda extranjera y son inicialmente registradas al tipo de cambio de la moneda funcional a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera son traducidos al tipo de cambio de la moneda funcional a la fecha del estado de situación financiera. Todas las diferencias son registradas con cargo o abono a resultados integrales consolidados.

Cualquier plusvalía que surge de la adquisición de una operación en moneda extranjera y cualquier ajuste a valor razonable en los valores de libro de activos y pasivos son tratados como activos y pasivos de la operación extranjera y son traducidos a la fecha de cierre. Las partidas no monetarias que son medidas en términos de costo histórico en moneda extranjera son traducidas usando los tipos de cambios a la fecha cuando se determinó el valor razonable.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.3 Transacciones en Moneda Extranjera, continuación****c) Bases de conversión**

Los activos y pasivos reajustables en Unidades de Fomento (UF) se han valorizado a dólar, según los siguientes valores vigentes a la fecha del balance.

Fecha de cierre de los estados financieros

	2011	2010
	US\$ (1)	US\$ (1)
31 de diciembre (UF/US\$)	42,94	45,84

(1) Valores referenciales

3.4 Inventarios

Los inventarios son valorados al costo o al valor neto de realización, el que sea menor. El costo de los inventarios se basa en el método PEPS (primero en entrar, primero en salir), e incluye el gasto en la adquisición de inventarios y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones actuales.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los gastos de ventas estimados.

Los repuestos son valorados al costo histórico de adquisición y reconocidos en resultados mediante el método PEPS.

3.5 Activos intangibles

Incluye otros activos no monetarios identificables, sin apariencia física, que provienen de transacciones comerciales. Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se pueden estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro.

Los activos intangibles con vida útil definida se reconocen inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado. Para los activos intangibles con vida útil definida, la amortización se reconoce en cuentas del estado de resultados integrales consolidados, en base al método de amortización lineal según la vida útil estimada de los activos intangibles, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso u otra que represente de mejor forma el uso.

Los costos incurridos en el desarrollo de programas informáticos que generaran beneficios económicos para la empresa se reconocen como activos intangibles y se amortizan en el periodo de vida útil estimada (nota 16.2). Asimismo las licencias adquiridas de programas informáticos son capitalizadas al costo de adquisición más costos asociados a la puesta en uso y se amortizan durante la vida útil estimada.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.5 Activos intangibles, continuación

Clase	Rango Mínimo	Rango Máximo
Goodwill	Indefinido	
Derecho agua y derecho de uso	Indefinido	
Concesiones portuarias	Período de concesión	
Concesión explotación remolcadores	Período de concesión	
Patente de invención y otros derechos	5 años	20 años
Programas informáticos y costo de desarrollo	3 años	4 años

Deterioro de intangibles

Los activos intangibles con vida útil indefinida se valorizan a su costo y anualmente son testeados para evaluar posibles deterioros de su valor.

a) Concesiones portuarias

Los activos por concesiones portuarias que se reconocen bajo IFRIC12 se registran como activos intangibles al tener el derecho a cobro de ingresos basados en el uso. El costo de estos activos intangibles relacionados incluye las obras de infraestructura obligatorias definidas en el contrato de concesión y el valor actual de todos los pagos mínimos del contrato, por lo anterior se registra un pasivo no financiero a valor actual equivalente al valor del activo intangible reconocido.

Los presentes estados financieros consolidados contienen acuerdos de concesión registrados en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. (Ver nota 28).

El contrato de concesión portuaria de Florida Internacional Terminal, que no está bajo IFRIC12 se reconoce al costo y se amortiza linealmente durante el plazo de la concesión.

b) Concesiones de explotación de servicios de remolcadores

Las concesiones de explotación de servicios de remolcadores corresponden a contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones para la prestación de servicios de remolque portuario y costa fuera (off-shore) en puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio, que la subsidiaria SAAM Remolques S.A. de C.V. posee con las Administraciones Portuarias de los puertos de Veracruz, Lázaro Cárdenas, Tampico, Altamira y Tuxpan (México), y la ejecución como gestor del Contrato de Concesión de Servicios Públicos de Remolcadores en la Vertiente del Pacífico de la República de Costa Rica, el cual se obtuvo por haber sido declarados adjudicatarios de la Licitación Internacional 003-2001 convocada por el Gobierno de Costa Rica en abril del año 2001. Adicionalmente, proveemos servicios de remolcadores, prácticos y lanchas en Puerto Caldera, Puntarenas y Punta Morales, desde el 13 de diciembre de 2006, fecha de inicio de las operaciones de la subsidiaria Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.

c) Amortización de concesiones

La amortización se reconoce en cuentas de resultados integrales consolidados, en base al método de amortización lineal, en el periodo estimado, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.6 Propiedad, planta y equipo*****a) Reconocimiento y medición***

Los ítems de propiedad, planta y equipo son medidos al costo menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro, de ser aplicables.

El costo incluye gastos que han sido atribuidos directamente a la adquisición del activo. El costo de activos auto-construidos incluye el costo de los materiales y la mano de obra directa, cualquier otro costo directamente atribuible al proceso de hacer que el activo sea apto para trabajar para su uso intencionado, y los costos de dismantelar y remover los ítems y de restaurar el lugar donde estén ubicados.

Los gastos financieros se activan cuando se realicen inversiones significativas en propiedad, planta y equipos, y estos bienes califican para dicha capitalización, la cual se registrará hasta la puesta en funcionamiento normal de dicho activo.

Cuando partes significativas de un ítem de propiedad, planta y equipo posean vidas útiles distintas, ellas son registradas como elementos separados dentro del libro auxiliar de propiedad, planta y equipo.

Las ganancias y pérdidas de la venta de un ítem de propiedad, planta y equipo son determinados comparando el precio de venta con el valor en libros de la propiedad, planta y equipo y se reconoce su resultado neto en la cuenta "otros ingresos (egresos) por función".

b) Costos posteriores

El costo de reemplazar parte de un ítem de propiedad, planta y equipo es reconocido en su valor en libros, si es posible que los beneficios económicos futuros incorporados dentro de la parte, fluyan en más de un período a SAAM y su costo pueda ser medido de forma confiable.

Los costos del mantenimiento diario de propiedad, planta y equipo son reconocidos en los resultados integrales consolidados cuando ocurren.

En forma posterior a la adquisición sólo se capitalizarán aquellos desembolsos incurridos que aumenten la vida útil económica del bien o su capacidad económica y que sean distintos de la mantención rutinaria.

c) Depreciación y vidas útiles

La depreciación es reconocida en resultados integrales consolidados en base al método de depreciación lineal sobre las vidas útiles de cada activo de propiedad, planta y equipo. Este método es el que refleja de mejor forma el uso y consumo del bien.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.6 Propiedad, planta y equipo, continuación****c) Depreciación y vidas útiles, continuación**

Las vidas útiles estimadas para los períodos actuales son las siguientes:

Clase	Rango Mínimo	Rango Máximo
Edificios	40 años	80 años
Maquinarias y equipos operacionales	5 años	15 años
Remolcadores	10 años	25 años
Infraestructura de terminales portuarios (*)	Período de concesión	
Instalaciones y mejoras en propiedades arrendadas	Período de arrendamiento	
Muebles y útiles	3 años	5 años
Vehículos	3 años	7 años
Computadores	1 año	3 años

(*) Incluye activos no controlables por el otorgante, los cuales pueden exceder el período de concesión cuando el activo es trasladable a otras operaciones de la compañía.

d) Arrendamientos

Los contratos de arrendamiento que transfieran a SAAM sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados, se clasificarán y valorizarán como arrendamientos financieros y en caso contrario se registrarán como un arrendamiento operativo.

Al inicio del plazo del arrendamiento financiero, se reconocerá un activo por el valor menor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor actual de las cuotas del arrendamiento. Las cuotas se componen del gasto financiero y la amortización del capital.

Las cuotas de arrendamiento operativo, se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo de arrendamiento.

Los pasivos por arrendamiento financiero son presentados en el rubro pasivos que devengan intereses corriente y no corriente. La compañía no mantiene arrendamientos implícitos en contratos que requieran ser separados.

e) Deterioro de los activos

Al cierre de cada estado financiero consolidado anual, o cuando se estime necesario, se analizará el valor de los activos para determinar si existe algún indicio, tanto interno como externo, de que los activos han sufrido pérdida de valor.

En caso de que exista algún indicio de pérdida de valor (deterioro), se realizará una estimación del importe recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el monto del castigo necesario. Si se trata de activos no identificables que no generan flujos de caja de forma independiente, se estimará la recuperabilidad de la unidad generadora de efectivo (UGE), a la que el activo pertenece.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.6 Propiedad, planta y equipo, continuación*****e) Deterioro de los activos, continuación***

El importe recuperable será el valor mayor entre el valor razonable menos el costo de venta versus el valor de uso del activo. Para determinar el valor de uso, los flujos futuros de efectivo estimados serán descontados a su valor actual utilizando la tasa WACC de la compañía, empleada para evaluaciones financieras de activos similares.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registrará el correspondiente ajuste por deterioro por la diferencia, con cargo a resultados integrales del período.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores serán evaluadas en cada cierre anual, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o haya desaparecido en cuyo caso la pérdida será revertida.

3.7 Propiedades de inversión

Las propiedades de inversión son inmuebles mantenidos con la finalidad de obtener rentas por arrendamiento o para conseguir apreciación de capital en la inversión o ambas cosas a la vez, pero no para la venta en el curso normal del negocio, uso en la producción o abastecimiento de bienes o servicios, o para propósitos administrativos. Las propiedades de inversión se valorizan al costo histórico. Cuando el uso de un inmueble cambia, el valor de éste, se reclasifica al rubro del balance que mejor refleja el nuevo uso del mismo.

3.8 Provisiones

Una provisión se reconoce cuando se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de un suceso pasado y es probable de que exista una salida de recursos que incorporen beneficios económicos futuros por cancelar tal obligación y se pueda realizar una estimación fiable del monto de la obligación.

Cuando el tiempo estimado de pago es de largo plazo y puede ser estimado con suficiente fiabilidad, la provisión se registra a su valor actual, descontando los flujos de pagos estimados a una tasa de interés de mercado que refleje los riesgos específicos de la obligación.

Las provisiones se reversarán contra resultados integrales consolidados cuando disminuya la posibilidad de ocurrencia que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.9 Beneficios a los empleados*****a) Planes de Beneficios definidos***

Para SAAM, las indemnizaciones por año de servicios, califican en este tipo de plan, estimando el monto del beneficio futuro que los empleados han devengado por sus servicios en el período actual y en los anteriores. Para determinar el valor actual de dicho beneficio, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo (ver nota 25.1). El cálculo es realizado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Se reconocen todas las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos directamente en el patrimonio en otros resultados integrales.

b) Beneficios a corto plazo

Las obligaciones por beneficios de corto plazo a los empleados son medidas en base no descontadas y son contabilizados en resultados a medida que el servicio relacionado se devenga.

3.10 Ingresos y costos de explotación

Los ingresos ordinarios y los costos de explotación derivados de la prestación de servicios, se reconocen en resultados en base al criterio devengado.

Los ingresos ordinarios se reconocen sólo en la medida en que los servicios han sido prestados, puedan ser confiablemente medidos y sea probable que los beneficios económicos fluyan hacia la Sociedad independiente del momento en que se produzca el recupero efectivo.

Los costos de explotación asociados a los servicios prestados se reconocen sobre base devengada directamente a las respectivas áreas de negocio de la Sociedad.

Los ingresos ordinarios y costos de explotación son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

3.11 Ingresos financieros y costos financieros

Los ingresos financieros son reconocidos en el estado de resultados integrales de acuerdo a su devengo.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.11 Ingresos financieros y costos financieros, continuación**

Los costos financieros son generalmente llevados a resultados cuando estos se incurren, excepto aquellos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados que requieren un período sustancial para entrar en operación.

Los costos financieros son capitalizados desde la fecha en que comienza la construcción del activo. El monto de los costos financieros capitalizados (antes de impuestos) para el período es determinado por la aplicación de la tasa de interés efectiva de los préstamos asociados a los activos calificados.

3.12 Impuesto a la renta

La tributación en los resultados del año, contiene los efectos de los impuestos corrientes e impuestos diferidos. Los impuestos son reconocidos en el estado de resultados integrales consolidados excepto cuando los ítems fueron reconocidos directamente en el patrimonio, en dicho caso el impuesto es reconocido en el patrimonio en otros resultados integrales.

Los impuestos corrientes, representan el impuesto a la renta por pagar en relación con la ganancia del período, usando tasas impositivas aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de presentación, y cualquier ajuste a la cantidad por pagar por gasto por impuesto a la renta en relación con años anteriores.

3.13 Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son reconocidos usando el método del estado de situación financiera, determinando las diferencias temporarias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria.

Los impuestos diferidos son medidos a las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporarias cuando sean reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de cierre de cada estado financiero.

3.14 Instrumentos Financieros**a) Instrumentos financieros no derivados**

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual.

Asimismo, y a efectos de su valoración, los instrumentos financieros se clasifican en las categorías de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados integrales, préstamos y cuentas a cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento y pasivos financieros. La clasificación en las categorías anteriores se efectúa atendiendo a las características del instrumento y a la finalidad que determinó su adquisición. SAAM da de baja un pasivo financiero cuando sus obligaciones contractuales se cancelan o expiran.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.14 Instrumentos Financieros, continuación

a) Instrumentos financieros no derivados, continuación

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros no derivados son medidos como se describe a continuación:

a) 1. Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y equivalentes al efectivo reconocido en los estados financieros consolidados comprenden al efectivo en caja, cuentas corrientes bancarias, y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez (con vencimientos originales de tres meses o menos) que son rápidamente realizables en efectivo y que no tienen riesgo de cambios en su valor.

a) 2. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente al costo amortizado, menos las pérdidas por deterioro del valor. Se registra deterioro de cuentas comerciales por cobrar cuando existe evidencia objetiva que la Sociedad no pueda recuperar los importes que le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar, según lo descrito en Nota 3.14 d.

En este rubro, se incluye además, deudas no comerciales, tales como deudores varios, préstamos al personal y a otras entidades en el exterior.

a) 3. Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar

Se incluyen en este rubro los importes pendientes de pago por compras comerciales y gastos relacionados, además deudas no comerciales, tales como acreedores varios, retenciones relacionadas con las remuneraciones del personal y otras.

a) 4. Préstamos que devengan intereses

Estos préstamos se presentan por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. Se valorizan a su costo amortizado, utilizando el método del tipo de interés efectivo.

a) 5. Inversiones mantenidas hasta el vencimiento

Se consideran inversiones mantenidas hasta el vencimiento aquellos activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimientos fijos sobre los que SAAM tienen la intención efectiva y la capacidad de conservar hasta su vencimiento. Los criterios de valoración aplicables a los instrumentos financieros clasificados en esta categoría son iguales a los aplicables a los préstamos y cuentas a cobrar.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.14 Instrumentos Financieros, continuación

a) Instrumentos financieros no derivados, continuación

a) 6. Activos financieros a valor razonable con cambios en el resultado

Un instrumento es clasificado al valor razonable con cambios en el resultado si es mantenido para negociación o es designado como tal desde su reconocimiento inicial.

Un activo o pasivo financiero se clasifica como mantenido para negociar si:

- Se adquiere o incurre principalmente con el objeto de venderlo o volver a comprarlo en un futuro inmediato,
- Es parte de una cartera de instrumentos financieros identificados, que se gestionan conjuntamente y para la cual existe evidencia de un patrón reciente de obtención de beneficios a corto plazo o,
- Se trata de un derivado, excepto un derivado que haya sido designado como instrumento de cobertura y cumpla las condiciones para ser eficaz.

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente al valor razonable. Los costos de transacción directamente atribuibles a la compra o emisión se reconocen como un gasto cuando se incurren. Con posterioridad a su reconocimiento inicial, se reconocen a valor razonable registrando las variaciones en resultados.

a) 7. Otros

Otros instrumentos financieros no derivados, en los que se incluyen cuentas por cobrar y préstamos, son medidos al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos cualquier pérdida por deterioro.

b) Instrumentos financieros derivados

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición a riesgo en moneda extranjera y la tasa de interés son reconocidos inicialmente al valor razonable; los costos de transacciones atribuibles son reconocidos en el resultado cuando ocurren.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación:

b.1) Coberturas contables

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más/menos los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

3.14 Instrumentos Financieros, continuación

b) Instrumentos financieros derivados, continuación

b.1) Coberturas contables, continuación

La ganancia o pérdida que resulta de la valorización del instrumento de cobertura, es reconocida inmediatamente en cuentas de resultados al igual que el cambio en valor justo de la partida cubierta, atribuible a riesgo cubierto, neteando los efectos en el mismo rubro del estado de resultado integrales.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será descontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

c) Coberturas económicas

La contabilidad de cobertura no es aplicable a los instrumentos de derivados que cubran económicamente a los activos y pasivos monetarios denominados en monedas extranjeras. Los cambios en el valor razonable de tales derivados son reconocidos en el resultado como parte de las ganancias y pérdidas de moneda extranjera.

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados.

d) Deterioro de activos financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero está deteriorado si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida después del reconocimiento inicial del activo, y que ese evento de pérdida haya tenido un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puede estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor, reestructuración de un monto adeudado a SAAM en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento. Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, es una evidencia objetiva de deterioro.

Al evaluar el deterioro la Sociedad usa las tendencias históricas de probabilidades de incumplimiento, la oportunidad de recupero y el monto de la pérdida incurrida, ajustados por los juicios de la administración relacionados con que si las condiciones económicas y crediticias actuales hacen probable que las pérdidas reales sean mayores o menores que las sugeridas por las tendencias históricas.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.14 Instrumentos Financieros, continuación*****d) Deterioro de activos financieros, continuación***

Las pérdidas por deterioro relacionada con un activo financiero valorizado al costo amortizado, se calcula como la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión contra el activo financiero. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

3.15 Activos no corrientes mantenidos para la venta.

Los activos no corrientes, o grupo activos y/o pasivos, que se espera sean recuperados principalmente a través de ventas en lugar de ser recuperados mediante su uso continuo son clasificados como disponibles para la venta y son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Inmediatamente antes de esta clasificación, los activos, o elementos de un grupo disponible para su venta, son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Cualquier pérdida por deterioro en un grupo para enajenación es primero asignada en la plusvalía (goodwill), y luego en los activos y pasivos restantes en base a prorratio. Las pérdidas por deterioro en la clasificación inicial de disponibles para la venta y las ganancias o pérdidas posteriores a dicha clasificación, son reconocidas en el resultado. Las ganancias sólo se reconocen una vez cubiertas las pérdidas acumuladas por deterioro.

3.16 Contratos de carácter oneroso

Una provisión para contratos de carácter oneroso es reconocida cuando los beneficios económicos esperados de éste sean menores que los costos inevitables para cumplir con las obligaciones del contrato. La provisión es reconocida al valor presente del menor entre los costos esperados para finalizar el contrato o el costo neto esperado de continuar con el contrato. Antes de establecer una provisión, se reconoce cualquier pérdida por deterioro de los activos asociados con el contrato. Al 31 de diciembre de 2011, SAAM no registra provisión por este concepto.

3.17 Efectivo y equivalentes al efectivo

La Compañía considera efectivo y equivalentes al efectivo los saldos de efectivo mantenidos en caja y cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones financieras que se estiman liquidar a menos de 90 días. Se incluyen también dentro de este ítem, aquellas inversiones propias de la administración del efectivo, tales como pactos de retrocompra y retroventa cuyo vencimiento esté acorde a lo definido precedentemente.

Las líneas de sobregiros bancarios utilizadas se incluyen en los préstamos de corto plazo bajo el pasivo corriente.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.18 Determinación de Valores Razonables**

Algunas de las políticas y revelaciones contables del Grupo requieren que se determine el valor razonable de los ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

a) Activos financieros

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

En consideración a que las cuentas a cobrar comerciales son, principalmente, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libros.

c) Derivados

El valor razonable de los contratos derivados se basa en su precio cotizado.

3.19 Distribución de Dividendos

La matriz de la sociedad matriz solo registra en sus cuentas por pagar el pasivo por distribución de dividendos cuando estos se encuentran expresamente aprobados en la Junta de Accionistas de la Sociedad o en su defecto cuando son acordados y aprobados por el Directorio al cual se le ha conferido dicha facultad.

Las subsidiarias Iquique Terminal Internacional S.A. y SAAM Extraportuarios S.A. reconocen como cuentas por pagar, los dividendos mínimos obligatorios que deberán cancelar a sus accionistas durante el transcurso del siguiente ejercicio.

3.20 Medio Ambiente

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

3.21 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes**(a) Normas adoptadas con anticipación por el grupo**

SAAM no ha adoptado ni aplicado con anticipación normas emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB).

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**3.21 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes, continuación**

(b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el Grupo no ha adoptado con anticipación:

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
NIIF 9: Instrumentos Financieros: Clasificación y medición	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015
NIIF 10: Estados financieros consolidados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.
NIIF 11: Acuerdos conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.
NIIF 12: Revelaciones de intereses en otras entidades	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.
NIIF 13: Medición del valor razonable	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.
Enmienda a NIC 12: Impuestos a las ganancias	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2012.
Enmienda a NIC1 Presentación de otros resultados integrales	Períodos iniciados en o después del 1 de julio de 2012.
NIC 19 (Revisada) Beneficios a los empleados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.
NIC 27 Estados financieros consolidados e individuales	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.
NIC28 (Revisada) Inversiones en asociadas y negocios conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013.

La Administración de la Sociedad evaluará el impacto que tendrán estas normas en la fecha de aplicación efectiva.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo

Los riesgos que surgen de las operaciones de la Compañía son el riesgo de crédito, el riesgo de liquidez, el riesgo de mercado, sensibilidad de moneda, riesgo operacional y de administración de capital. Estos riesgos surgen durante el transcurso normal del negocio, y la Compañía administra la exposición a ellos de acuerdo con la estrategia de SAAM.

SAAM administra sus riesgos con el objeto de identificar y analizar los riesgos enfrentados por la compañía, fijar límites y controles de riesgo adecuados, y para monitorear los riesgos y el cumplimiento de los límites de crédito y exposición de éstos. Las políticas y los sistemas de administración de riesgo se revisan regularmente, a fin de que reflejen los cambios en las condiciones de mercado y en las actividades de la compañía.

Las fuentes de financiamiento de la Sociedad están comprendidas principalmente por el patrimonio, por las deudas financieras por préstamos y operaciones leasing, y por cuentas por pagar que posee la Compañía. La política definida para mitigar los efectos de crédito busca que ambas fuentes de financiamiento tengan una estructura balanceada entre fuentes de corto y largo plazo, una baja exposición de riesgo y que éstos estén de acuerdo a los flujos que genera SAAM.

a) *Riesgo de crédito*

El riesgo crediticio es el riesgo de pérdida financiera para la Compañía en caso que un cliente o una contraparte de un instrumento financiero no logre cumplir con sus obligaciones contractuales, y surge principalmente de las cuentas por cobrar a clientes. Al otorgar crédito a clientes, éstos son evaluados crediticiamente de manera de reducir los riesgos de no pago. Los créditos otorgados son revisados periódicamente de manera de aplicar los controles definidos por las políticas de la Sociedad y monitorear el estado de cuentas pendientes por cobrar.

La mayoría de servicios a los clientes de la Compañía se realizan bajo condiciones mercado, las cuales son créditos simples que no van más allá de 90 días. Estas transacciones no se encuentran concentradas en clientes relevantes por el contrario los clientes de la compañía se encuentran bastante atomizados, lo que permite distribuir el riesgo (salvo por CSAV, cuyo negocio está integrado al negocio de SAAM).

La exposición de la compañía al riesgo crediticio está influenciada principalmente por las características individuales de cada cliente. La Sociedad constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales, de acuerdo a lo siguiente:

Madurez del activo	Factor
Superior a 360 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes de alto riesgo, revisión de cada caso y condiciones de mercado	100%

El valor en libros de los activos financieros representa el máximo de la exposición al riesgo de crédito. La máxima exposición de riesgo crediticio a la fecha de este informe es la siguiente:

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

a) *Riesgo de crédito, continuación***Pérdidas por deterioro**

La exposición máxima al riesgo de crédito para cuentas comerciales por cobrar a la fecha del informe fue:

	Nota	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$		Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$	
		Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
Deudores comerciales		66.679	-	61.525	-
Deterioro de deudores comerciales ⁽¹⁾		(2.990)	-	(3.000)	-
Deudores comerciales neto		63.689	-	58.525	-
Otras cuentas por cobrar		7.792	27.167	7.496	28.591
Deterioro de otras cuentas por cobrar ⁽¹⁾		(154)	-	-	-
Otras cuentas por cobrar neto		7.638	27.167	7.496	28.591
Total deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	10	71.327	27.167	66.021	28.591

⁽¹⁾ Incluye cobranza judicial, cheques protestados y clientes de alto riesgo.

Variación de la provisión por deterioro		Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Saldo inicial		3.000	2.105
Incremento de provisión		1.009	857
Deterioro de deudores		(722)	-
Efecto por cambio en moneda extranjera		(143)	38
Total provisión por deterioro		3.144	3.000

b) *Riesgo de liquidez*

El riesgo de liquidez es el riesgo en que la Compañía se enfrentaría a dificultades para cumplir con sus obligaciones asociadas con los pasivos financieros los cuales se liquidarían a través de la entrega de efectivo u otro activo financiero. El enfoque de la Compañía para administrar el riesgo de liquidez es asegurar, en la medida de lo posible, que siempre tenga la suficiente liquidez para cumplir con sus obligaciones en sus vencimiento, sea bajo condiciones normales o bajo condiciones más exigentes, sin incurrir en pérdidas no aceptables o generar daños a la reputación de la Compañía.

SAAM estima las necesidades proyectadas de liquidez para cada período, entre los montos de efectivos a recibir (saldos por cobrar a clientes, dividendos, etc.), los egresos respectivos (comercial, financieros, etc.) y los montos de efectivo disponibles, de manera de no tener que recurrir, en lo posible, a financiamientos externos de corto plazo.

De existir excedentes de caja, estos pueden ser invertidos en instrumentos financieros de bajo riesgo, de acuerdo a las políticas de SAAM.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

b) *Riesgo de liquidez, continuación*

b.1) Exposición al riesgo de liquidez

A continuación se muestran los vencimientos contractuales de los pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses y excluyendo el impacto de acuerdos de compensación de saldos a:

Saldos de apertura al 1 de enero 2012	Nota	Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	21.1	(74.795)	(76.112)	(5.168)	(6.600)	(17.553)	(18.885)	(27.906)
Préstamos bancarios sin garantía	21.1	(85.944)	(87.058)	(8.762)	(12.173)	(19.061)	(41.116)	(5.946)
Pasivos de arrendamiento financiero	21.2	(7.789)	(8.183)	(1.966)	(1.840)	(2.600)	(1.777)	-
Otros pasivos financieros	21.3	(1)	(1)	(1)	-	-	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a entidades relacionadas	11 y 22	(49.626)	(49.626)	(24.813)	(24.787)	-	-	(26)
Pasivos financieros derivados								
Cambio de tasas de interés usadas para cobertura	21.3	(903)	(903)	(250)	-	(653)	-	-
Total		(219.058)	(221.883)	(40.960)	(45.400)	(39.867)	(61.778)	(33.878)

Saldos de apertura al 1 de enero 2011	Nota	Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	21.1	(145.685)	(156.809)	(10.553)	(16.975)	(33.057)	(70.466)	(25.758)
Pasivos de arrendamiento financiero	21.2	(6.830)	(7.491)	(1.243)	(1.413)	(3.154)	(1.681)	-
Otros pasivos financieros	21.3	(1.299)	(1.299)	(1.299)	-	-	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a entidades relacionadas	11 y 22	(44.898)	(44.898)	(22.449)	(22.184)	-	-	(265)
Pasivos financieros derivados								
Cambio de tasas de interés usadas para cobertura	21.3	(1.542)	(1.547)	(231)	(275)	(763)	(278)	-
Total		(200.254)	(212.044)	(35.775)	(40.847)	(36.974)	(72.425)	(26.023)

No se espera que las fechas de pago de los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan diferir significativamente de la fecha de liquidación.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

c) *Riesgo de mercado*

Es el riesgo de que los cambios en las tarifas y los precios de mercado, por ejemplo en las tasas de cambio, tasas de interés o precios de acciones, afecten los ingresos de SAAM o el valor de los instrumentos financieros que mantiene. El objetivo de la administración de riesgo de mercado es administrar y controlar las exposiciones a este riesgo dentro de parámetros razonables y al mismo tiempo optimizar la rentabilidad.

El grupo contrata derivados e incurre en obligaciones financieras, para administrar los riesgos de mercado. Por lo general, SAAM busca aplicar la contabilidad de cobertura a fin de mitigar la volatilidad en resultados generada por la existencia de posiciones netas de activos y pasivos descubiertas en moneda extranjera, principalmente pesos chilenos en la matriz.

La Compañía para minimizar el riesgo de tasa de interés al que están afectos algunos de sus créditos y arrendamientos financieros bancarios tomados en Chile y en el extranjero, contrata instrumentos de permuta de interés (swaps).

c.1) Riesgo de tasa de interés

A cada cierre de los estados financieros, la posición neta de los instrumentos financieros de SAAM y subsidiarias, sujeta a variación de tasas, es la siguiente:

	Notas	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Activos financieros a tasa fija:			
Otros activos financieros	9	1.069	600
Total activos financieros a tasa fija		1.069	600
Pasivos financieros a tasa fija:			
Otros pasivos financieros	21.3	(1)	(1.199)
Arrendamientos financieros	21.2	(4.040)	(1.149)
Préstamos bancarios	21.1	(122.163)	(109.983)
Total pasivos financieros a tasa fija		(126.204)	(112.331)
Posición neta tasa fija		(125.135)	(111.731)
Activos financieros a tasa variable:			
Otros activos financieros	9	19.773	15.340
Total activos financieros a tasa variable		19.773	15.340
Pasivos financieros a tasa variable:			
Arrendamientos financieros	21.2	(3.750)	(5.682)
Préstamos bancarios	21.1	(38.576)	(35.702)
Otros	21.3	(903)	(1.642)
Total pasivos financieros a tasa variable		(43.229)	(43.026)
Posición neta tasa variable		(23.456)	(27.686)

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

c) Riesgo de mercado, continuación

c.2) Rangos de tasas de interés

Las tasas de interés pactadas en los instrumentos financieros varían entre los siguientes rangos:

Instrumentos Financieros Pasivos	Rango de Tasas Pesos Chilenos (UF)		Rango de Tasas Dólar		Rango de Tasas Pesos Mexicanos		Rango de Tasas Reales Brasileños	
	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Derivados	4,47%	4,47%	2,40%	2,40%	-	-	-	-
Préstamos	-	-	1,28%	8,41%	4,31%	4,31%	5,00%	5,00%
Leasing	-	-	1,60%	1,80%	8,24%	8,25%	-	-
Concesiones	-	-	6,38%	6,38%	-	-	-	-

c.2) Rangos de tasas de interés, continuación

Los rangos de tasa de interés se generan principalmente producto de los riesgos país y moneda de los instrumentos cubiertos.

c.3) Sensibilidad de la tasa de interés

Las variaciones en las tasas de interés que eventualmente se producen, impactan aquellas obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante. Dado que una parte de la estructura de deuda de la Compañía está a tasas flotantes (principalmente tasa Libor), la cobertura de este riesgo permite mantener los gastos financieros dentro de límites definidos como apropiados.

El efecto de la variación de tasa de interés para los instrumentos financieros de tasa variable, que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente:

Sensibilización Créditos Tasa Variable consolidados por SAAM

Sensibilización de -100 / + 100 bps a la tasa variable en c/ período

	Crédito LP ITI Libor + 2.5% MUS\$	Crédito LP SAAM Remolques Libor + 3.8% MUS\$	Crédito LP SAAM Remolques Libor + 3.8% MUS\$	Leasing MUS\$	TOTAL MUS\$
-100 bps	50	48	17	14	129
0 bps	-	-	-	-	-
100 bps	(50)	(48)	(17)	(14)	(129)

Lo anterior indica que el patrimonio neto del grupo se habría impactado en MUS\$129, considerando una variación de 100 puntos bases en la tasa Libor 6M.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

d) Sensibilidad de monedas

	Tasa de cambio promedio		Cambio al contado	
	Diciembre 2011	Diciembre 2010	Diciembre 2011	Diciembre 2010
Peso chileno	483,6675	492,5100	519,2000	468,0100
Peso mexicano	12,4256	12,0516	13,9787	12,3571
Real	1,8351	1,6720	1,8758	1,6662

Las principales monedas distintas a la funcional a las que se expone la Compañía son el peso chileno, el peso mexicano y los reales brasileños. Sobre la base de los activos y pasivos financieros netos de la Compañía a cada cierre, un debilitamiento / fortalecimiento del dólar en contra de estas monedas y todas las otras variantes mantenidas constantes, podrían haber afectado la utilidad después de impuestos y patrimonio según la siguiente tabla:

Movimiento de moneda	Saldos de apertura al 1 de enero 2012		Saldos de apertura al 1 de enero 2011	
	Resultados después de impuestos MUS\$	Patrimonio MUS\$	Resultados después de impuestos MUS\$	Patrimonio MUS\$
Movimiento de +/- 10% pesos en pesos chilenos				
Incremento (Utilidad)	(1.127)	(4.498)	1.537	(1.617)
Disminución (Pérdida)	1.377	5.498	(1.879)	1.976

Movimiento de +/- 10% pesos en pesos mexicanos				
Incremento (Utilidad)	(549)	-	(162)	-
Disminución (Pérdida)	671	-	198	-

Movimiento de +/- 10% pesos en reales				
Incremento (Pérdida)	(308)	-	(825)	-
Disminución (Utilidad)	377	-	1.009	-

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

e) Riesgo operacional

El riesgo operacional es el riesgo de pérdida directa o indirecta originado de una amplia variedad de causas asociadas con los procesos, el personal, la tecnología e infraestructura de SAAM, y con los factores externos distintos de los riesgos de liquidez, de mercado y de crédito como aquellos riesgos que se originan de requerimientos legales y regulatorios. Los riesgos operacionales surgen de todas las operaciones de SAAM.

La responsabilidad básica por el desarrollo y la implementación de controles para tratar el riesgo operacional está asignada a la administración superior dentro de cada unidad de negocios. Esta responsabilidad está respaldada por el desarrollo de normas organizacionales para la administración del riesgo operacional tales como: Adecuada segregación de funciones, incluyendo la autorización independiente de las transacciones, conciliación y monitoreo de transacciones, cumplimiento de requerimientos regulatorios y otros legales, documentación de controles y procedimientos, evaluación periódica del riesgo operacional enfrentado, y de la idoneidad de los controles y procedimientos para abordar los riesgos identificados, reporte periódico de las pérdidas operacionales y las acciones de remediación propuestas, desarrollo de planes de contingencia, capacitación y desarrollo profesional, normas éticas y de negocios, y mitigación de riesgos, incluyendo seguros cuando son efectivos.

El cumplimiento de las normas de SAAM está respaldado por un programa de revisiones periódicas efectuadas por Auditoría Interna de la sociedad matriz Compañía Sud Americana de Vapores S.A. Los resultados de las revisiones de Auditoría Interna son discutidos con la administración de la unidad de negocios con la que se relacionan, y se envía un informe final a la administración superior de SAAM.

d) Administración de capital

La política de SAAM es mantener una base de capital sólida de manera de conservar la confianza de los inversionistas, los acreedores y el mercado, y sustentar el desarrollo futuro del negocio. El Directorio de la Sociedad monitorea mensualmente el retorno de capital.

La administración superior de la Compañía mantiene un equilibrio entre los retornos más altos que pueden obtenerse con mayores niveles de crédito y las ventajas y la seguridad entregadas por una posición de capital sólida.

La política de administración de capital que mantiene SAAM, está restringida exclusivamente por los "covenants" estipulados en los contratos vigentes de deuda firmados con bancos nacionales. Estas restricciones se limitan a mantener un índice financiero de Razón de Deuda Financiera Neta dividido por EBITDA menor o igual a 3 veces. (ver nota 21.1)

La política de dividendos es analizada por la administración de acuerdo con las rentabilidades de los períodos y las necesidades de caja de SAAM.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos

a) Criterios para la segmentación

Conforme a las definiciones establecidas en NIIF 8, SAAM ha definido los siguientes segmentos operativos:

- Remolcadores
- Puertos
- Logística y otros

Los principales servicios de los segmentos señalados son los siguientes:

- El segmento Remolcadores comprende los servicios de atraque, desatraque, remolques, salvataje y asistencia off shore que la sociedad presta con su flota de más de 100 unidades en los principales puertos de Chile, Perú, Ecuador, México, Colombia, Uruguay, Brasil, Guatemala y Costa Rica.
- El segmento Puertos presta servicios de operador portuario en Chile, Estados Unidos y Ecuador.
- Los principales servicios del segmento Logística y otros corresponden a servicios a las cargas tales como estiba, desestiba, documental, bodegaje, depósitos, logística y transporte, entre otros.

b) Los activos y pasivos por segmentos de apertura, al 1 de enero de cada año, se resumen a continuación:

	Remolcadores		Puertos		Logística y otros		Total	
	Saldos de apertura al 1 de enero de		Saldos de apertura al 1 de enero de		Saldos de apertura al 1 de enero de		Saldos de apertura al 1 de enero de	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos								
Activos corrientes	123.962	120.390	23.505	23.179	43.763	43.786	191.230	187.355
Activos no corrientes	408.595	366.637	111.323	103.885	183.707	192.951	703.625	663.473
Total activos	532.557	487.027	134.828	127.064	227.470	236.737	894.855	850.828
Patrimonio y pasivos								
Pasivos corrientes	53.307	41.749	33.035	29.031	8.525	17.197	94.867	87.977
Pasivos no corrientes	135.901	132.048	38.358	35.521	13.940	13.724	188.199	181.293
Total pasivos	189.208	173.797	71.393	64.552	22.465	30.921	283.066	269.270
Patrimonio:								
Patrimonio total	343.349	313.230	63.435	62.512	205.005	205.816	611.789	581.558
Total pasivos y patrimonio	532.557	487.027	134.828	127.064	227.470	236.737	894.855	850.828

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

La compañía ocupó los siguientes criterios para la medición de los activos y pasivos de los segmentos informados:

- (i) En relación a los activos y pasivos informados para cada segmento operativo corresponden a aquellos que participan directamente en la prestación del servicio u operación atribuibles directamente a cada segmento.
- (ii) Las transacciones entre los segmentos no son materiales y han sido eliminadas al nivel de cada segmento.

NOTA 6 Valor razonable de activos y pasivos financieros

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012		Saldos de apertura al 1 de enero 2011	
	Valor en libros MUS\$	Valor razonable MUS\$	Valor en libros MUS\$	Valor razonable MUS\$
Activos Financieros				
Efectivo y equivalentes al efectivo	43.770	43.770	66.479	66.479
Inversión en comisión con terceros	19.773	19.773	15.340	15.340
Depósitos en garantía y otros	1.069	1.069	599	599
Cuentas por cobrar y comerciales y otras cuentas por cobrar	98.494	98.494	94.612	94.612
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	44.271	44.271	21.825	21.825
Total activos financieros	207.377	207.377	198.855	198.855
Pasivos Financieros				
Préstamos bancarios	(160.739)	(160.777)	(145.685)	(145.684)
Arrendamiento financiero	(7.790)	(7.790)	(6.830)	(6.830)
Pasivos por coberturas	(903)	(903)	(1.542)	(1.542)
Otros pasivos financieros	(1)	(1)	(1.299)	(1.299)
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	(43.384)	(43.411)	(38.409)	(38.496)
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(6.242)	(6.216)	(6.489)	(6.400)
Total pasivos financieros	(219.059)	(219.098)	(200.254)	(200.251)
Posición neta financiera	(11.682)	(11.721)	(1.399)	(1.396)

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 6 Valor razonable de activos y pasivos financieros, continuación

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros al 31 de diciembre de 2011 y 2010, se detallan a continuación:

	31 de Diciembre 2011	31 de Diciembre 2010
Pasivo financiero a tasa variable	3,0%	2,32%
Pasivo financiero a tasa fija	4,8%	5,2%

Los demás activos y pasivos financieros se encuentran a su valor contable el cual es una aproximación razonable al valor justo.

NOTA 7 Activos no corrientes mantenidos para la venta

Una parte de las propiedades, plantas y equipos, se presenta como grupo de activos para su disposición mantenidos para la venta en conformidad con el compromiso asumido por la Administración de Servicios de Aviación y Terminales S.A., subsidiaria indirecta de SAAM, en relación con un plan de venta de estos activos debido al cese de prestación de servicios aeroportuarios. Al 31 de diciembre de 2011 se registro un deterioro del valor de estos activos por un monto de MUS\$257.

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Planta y equipo para la venta	76	333
Total Activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta	76	333

NOTA 8 Efectivo y equivalente al efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Efectivo en caja	306	334
Saldos en bancos	16.382	15.616
Depósitos a corto plazo	22.364	46.687
Otro efectivo y equivalentes al efectivo	4.718	3.842
Total Efectivo y equivalente al efectivo	43.770	66.479

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 8 Efectivo y equivalente al efectivo, continuación

El efectivo y equivalente de efectivo corresponde a efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, los depósitos a corto plazo son a plazo fijo con instituciones bancarias y se encuentran registrados a su valor de inversión más sus correspondientes intereses devengados al cierre del período. Otro efectivo y equivalente al efectivo corresponde a las compras de instrumentos financieros con pacto de retroventa.

El detalle por tipo de moneda del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Dólar estadounidense	33.215	49.968
Peso chileno	5.981	9.450
Real	2.311	4.374
Peso mexicano	1.851	1.761
Otras monedas	412	926
Total efectivo y equivalentes al efectivo por moneda	43.770	66.479

NOTA 9 Otros Activos financieros, corrientes y no corrientes**a) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados**

El detalle de Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados es el siguiente:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Depósitos en garantía	234	15
Total activos financieros a valor razonable, corriente	234	15

Los cambios en los valores razonables de los activos clasificados en esta categoría se registran en la cuenta "otros ingresos de operación/otros gastos varios de operación" en el estado de resultados integrales.

b) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
No Corrientes		
Fondos en comisión con tercero (*)	19.773	15.340
Depósitos en garantía	64	151
Otros activos financieros, no corriente	771	433
Total otros activos financieros, no corriente	20.608	15.924

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

b) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, continuación

- (*) Fondos en comisión de confianza en Sudamérica, en giro complementario al de la Sociedad, que reportaron utilidades de MUS\$4.685 en el período terminado al 31 de diciembre de 2011 (MUS\$4.171 mismo período año anterior).

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Total otros activos financieros corrientes	234	15
Total otros activos financieros no corrientes	20.608	15.924
Total otros activos financieros	20.842	15.939

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si SAAM vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta.

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

	Moneda	Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
		Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Total MUS\$	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Total MUS\$
Deudores comerciales	CLP	26.995	-	26.995	28.294	-	28.294
	CLF(U.F.)	6	-	6	41	-	41
	USD	20.650	-	20.650	16.965	-	16.965
	EUR	-	-	-	-	-	-
	BRL	8.839	-	8.839	7.923	-	7.923
	YEN	-	-	-	-	-	-
	MX	6.976	-	6.976	5.119	-	5.119
	Otras monedas	222	-	222	183	-	183
Total Deudores comerciales	Total	63.688	-	63.688	58.525	-	58.525
Otras cuentas por cobrar	CLP	1.014	1.160	2.174	2.649	407	3.056
	CLF(U.F.)	-	3.174	3.174	-	3.425	3.425
	USD	3.305	22.833	26.138	3.889	24.698	28.587
	EUR	-	-	-	-	-	-
	BRL	722	-	722	-	61	61
	YEN	-	-	-	-	-	-
	MX	2.595	-	2.595	958	-	958
	Otras monedas	3	-	3	-	-	-
Total Otras Cuentas por Cobrar		7.639	27.167	34.806	7.496	28.591	36.087
Total Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar		71.327	27.167	98.494	66.021	28.591	94.612

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, continuación

Los deudores comerciales corresponden a cuentas por cobrar a clientes por prestación de servicios, relacionados con el negocio marítimo principalmente, tales como: servicios de remolcadores, agenciamiento marítimo, operaciones portuarias, y logística de carga.

El saldo de otras cuentas por cobrar de largo plazo, está conformado principalmente por préstamos a entidades en el exterior con distintas tasas de interés y plazos de cobro, los cuales se encuentran debidamente respaldados mediante garantías reales otorgadas por estos deudores, además forman parte de dicho saldo los préstamos al personal.

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas no consolidables es el siguiente:

	Corrientes		No Corrientes		Total	
	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	44.271	21.825	-	-	44.271	21.825
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(6.216)	(6.400)	(26)	(89)	(6.242)	(6.489)
Total	38.055	15.425	(26)	(89)	38.029	15.336

Todos los saldos corrientes, pendientes con partes relacionadas, son valorizados en condiciones de independencia mutua y serán cancelados dentro de doce meses después de la fecha del balance.

Existen saldos pendientes con la Matriz, Compañía Sud Americana de Vapores S.A. Los saldos por cobrar y por pagar de corto plazo se desglosan, por subsidiaria, según el siguiente detalle:

Por cobrar y por pagar a CSAV

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012		Saldos de apertura al 1 de enero 2011	
	Por cobrar	Por pagar	Por cobrar	Por pagar
SAAM S.A.	25.790	-	8.687	-
Florida International Terminal LLC	568	-	1.778	-
SAAM do Brasil Ltda.	2.124	-	1.653	-
Ecuaestibas S.A.	84	-	681	-
Iquique Terminal Internacional S.A.	534	-	495	7
Inarpi S.A.	612	-	454	-
SAAM Extraportuarios S.A.	12	-	27	-
Cosem S.A.	-	-	-	14
Totales	29.724	-	13.775	21

El financiamiento de MUS\$15.000 otorgado con fecha 30 de Agosto 2011 por SAAM a su matriz Compañía Sud Americana de Vapores S.A., devenga intereses de 3% anual, que al cierre del ejercicio ascendieron a MUS\$154 y serán cancelados con los recursos financieros que obtendrá del aumento de capital comprometido por sus accionistas el cual se materializará en el corto plazo. (ver nota 34).

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas

La composición del rubro de Cuentas por Cobrar con Entidades Relacionadas es el siguiente:

RUT	Moneda cuenta por cobrar	Sociedades Nacionales	Naturaleza relación	Transacción	Ctas por Cobrar a Ent. Relac.	Ctas por Cobrar Ent. Relac. (No Corriente)	Ctas por Cobrar a Ent. Relac.	Ctas por Cobrar Ent. Relac. (No Corriente)
					Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUSS	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUSS	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUSS	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUSS
90.160.000-7	Pesos chilenos y dólares	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Matriz	Total	29.724	-	13.775	-
				Servicios	12.070	-	11.275	-
				Financiamiento	17.654	-	2.500	-
96.840.950-6	Pesos chilenos	Odjfell y Vapores S.A.	Matriz Común	Total	73	-	51	-
				Cta. Cte. Mercantil	73	-	51	-
94.058.000-5	Pesos chilenos	Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Asociada	Total	2	-	2	-
				Cta. Cte. Mercantil	2	-	2	-
88.482.300-5	Pesos chilenos	Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Asociada	Total	-	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	-	-	-	-
76.140.270-6	Pesos chilenos	Inmobiliaria Carriel Ltda.	Asociada	Total	149	-	119	-
				Otros	149	-	119	-
99.511.240-K	Dólar	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Asociada	Total	800	-	832	-
				Dividendo	800	-	832	-
96.908.990-0	Pesos chilenos	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Asociada	Total	-	-	34	-
				Servicios	-	-	6	-
				Cta. Cte. Mercantil	-	-	28	-
96.610.180-4	Pesos chilenos	Portuaria Corral S.A.	Asociada	Total	40	-	40	-
				Cta. Cte. Mercantil	40	-	40	-
96.909.330-8	Pesos chilenos	Puerto Panul S.A.	Asociada	Total	100	-	1	-
				Cta. Cte. Mercantil	100	-	1	-
78.353.000-7	Pesos chilenos	Servicios Portuarios Reloncavi Ltda	Asociada	Total	-	-	59	-
				Cta. Cte. Mercantil	-	-	59	-
96.657.210-8	Pesos chilenos	Transportes Fluviales Corral S.A.	Asociada	Total	98	-	109	-
				Cta. Cte. Mercantil	98	-	109	-
76.028.651-6	Pesos chilenos	LNG Tugs Chile S.A.	Asociada	Total	75	-	227	-
				Cta. Cte. Mercantil	75	-	227	-
96.566.990-K	Pesos chilenos	Agencias Universales S.A.	Indirecta	Total	73	-	-	-
				Servicios	73	-	-	-
90.596.000-8	Pesos chilenos	Cia. Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	Indirecta	Total	596	-	-	-
				Servicios	596	-	-	-
86.547.900-K	Pesos chilenos	Sociedad Anónima Viña Santa Rita	Asociada	Total	203	-	-	-
				Otros	203	-	-	-
90.331.000-6	Pesos chilenos	Cristalerías de Chile S.A.	Director Común	Total	131	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	131	-	-	-
90.320.000-6	Pesos chilenos	Elecmetal S.A.	Director Común	Total	41	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	41	-	-	-
76.068.303-5	Pesos chilenos	Nativa Eco Wines S.A.	Director Común	Total	5	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	5	-	-	-
96.954.550-0	Pesos chilenos	Sur Andino S.A.	Director Común	Total	58	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	58	-	-	-
87.941.700-7	Pesos chilenos	Viña Carmen S.A.	Director Común	Total	30	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	30	-	-	-
96.721.040-4	Pesos chilenos	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Asociada	Total	662	-	-	-
				Dividendo	662	-	-	-
99.567.620-6	Dólar	Terminal Portuario Arica S.A.	Asociada	Total	241	-	-	-
				Dividendo	241	-	-	-
77.261.280-K	Pesos chilenos	Falabella Retail S.A.	Director común	Total	243	-	-	-
				Servicios	243	-	-	-
96.929.960-7	Pesos chilenos	Orizon S/A	Director común	Total	7	-	-	-
				Servicios	7	-	-	-
76.543.500-5	Pesos chilenos	Salmones Humboldt S.A.	Director común	Total	36	-	-	-
				Servicios	36	-	-	-
Total empresas nacionales					33.387	-	15.249	-

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas, continuación

RUT	País	Moneda Cuenta por cobrar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	Cuentas por Cobrar a Ent. Relac. (No Corriente)	Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	Cuentas por Cobrar a Ent. Relac. (No Corriente)
						Saldos de apertura al 1 de enero 2012	Saldos de apertura al 1 de enero 2012	Saldos de apertura al 1 de enero 2011	Saldos de apertura al 1 de enero 2011
						MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Matriz Común	Total	1.795	-	15	-
					Servicios	1.795	-	15	-
0-E	Panamá	Dólar	Southern Shipmanagement Co. S.A.	Matriz Común	Total	502	-	613	-
					Otros	502	-	613	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Matriz Común	Total	1	-	409	-
					Servicios	1	-	-	-
					Otros	-	-	409	-
0-E	Uruguay	Dólar	Compañía Libra de Navegación (Uruguay) S.A.	Matriz Común	Total	327	-	271	-
					Servicios	327	-	271	-
0-E	Brasil	Dólar	Companhia Libra de Navegação S.A.	Matriz Común	Total	4.142	-	1.019	-
					Servicios	4.142	-	1.019	-
0-E	Brasil	Dólar	CSAV Group Agencies Brazil Agenciamento de Transportes Ltda	Matriz Común	Total	428	-	649	-
					Servicios	428	-	649	-
0-E	Perú	Dólar	Tramarsa S.A.	Asociada	Total	3.558	-	3536	-
					Cta. Cte. Mercantil	58	-	36	-
					Dividendo	3.500	-	3.500	-
0-E	Uruguay	Dólar	Gertil S.A.	Asociada	Total	-	-	13	-
					Cta. Cte. Mercantil	-	-	13	-
0-E	Colombia	Dólar	Equimac S.A.	Asociada	Total	2	-	-	-
					Otros	2	-	-	-
					Total	45	-	51	-
0-E	México	Peso Mex	Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	Asociada	Servicios	10	-	12	-
					Otros	35	-	39	-
					Total	49	-	-	-
0-E	Argentina	Dólar	Viña Doña Paula	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	49	-	-	-
0-E	Perú	Dólar	Consorcio Naviero Peruano S.A.	Indirecta	Total	35	-	-	-
					Cta. Cte. Mercantil	35	-	-	-
Total empresas extranjeras						10.884	-	6.576	-
Total cuentas por cobrar empresas relacionadas						44.271	-	21.825	-

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.2) Cuentas por pagar con entidades relacionadas

RUT	Moneda cuenta por cobrar	Sociedades Nacionales	Naturaleza relación	Transacción	Ctas por Pagar a Ent. Relac.	Ctas x Pagar a Ent. Relac. (No Corriente.)	Ctas por Pagar a Ent. Relac.	Ctas x Pagar a Ent. Relac. (No Corriente.)
					Saldo de apertura al 1 de enero 2012	Saldo de apertura al 1 de enero 2012	Saldo de apertura al 1 de enero 2011	Saldo de apertura al 1 de enero 2011
					MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
90160000-7	Pesos Chilenos	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Matriz	Total	-	-	21	-
				Servicios	-	-	21	-
87.987.300-2	Pesos Chilenos	Southern Ship management (Chile) Ltda.	Matriz Común	Total	529	-	110	-
				Cta. Cte. Mercantil	529	-	110	-
76.028.758-K	Pesos Chilenos y Dólar	Norgistics Chile S.A.	Matriz Común	Total	1.873	-	101	-
				Otros	1.873	-	101	-
82.074.900-6	Pesos Chilenos	Transbordadora Austral Broom S.A.	Asociada	Total	37	-	37	-
				Cta. Cte. Mercantil	37	-	37	-
99.567.620-6	Pesos Chilenos	Terminal Portuario Arica S.A.	Asociada	Total	120	-	40	-
				Cta. Cte. Mercantil	120	-	40	-
99.511.240-K	Pesos Chilenos	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Asociada	Total	125	-	166	79
				Cta. Cte. Mercantil	125	-	166	-
				Otros	-	-	-	79
96.908.970-K	Pesos Chilenos	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Asociada	Total	502	23	1.541	8
				Servicios	25	-	1.541	-
				Cta. Cte. Mercantil	477	23	-	8
96.908.930-0	Pesos Chilenos	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Asociada	Total	85	3	22	2
				Cta. Cte. Mercantil	85	3	22	2
78.353.000-7	Pesos Chilenos	Servicios Portuarios Reloncavi Ltda.	Asociada	Total	174	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	174	-	-	-
99.506.030-2	Pesos Chilenos	Muellaje del Maipo S.A.	Asociada	Total	12	-	29	-
				Cta. Cte. Mercantil	12	-	29	-
76.457.830-9	Pesos Chilenos	Servicios Logísticos Ltda.	Asociada	Total	-	-	1	-
				Cta. Cte. Mercantil	-	-	1	-
96.721.040-4	Pesos Chilenos	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Asociada	Total	283	-	258	-
				Cta. Cte. Mercantil	283	-	258	-
99.520.000-7	Pesos Chilenos	Cia. de Petróleos de Chile S.A.	Director Común	Total	290	-	177	-
				Cta. Cte. Mercantil	290	-	177	-
96.566.940-K	Pesos Chilenos	Agencias Universales S.A.	Indirecta	Total	15	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	15	-	-	-
	Pesos Chilenos	Empresas Navieras	Indirecta	Total	275	-	-	-
				Dividendos	275	-	-	-
Total empresas nacionales					4.320	26	2.503	89

RUT	País	Moneda Cuenta por pagar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Ctas por Pagar a Ent. Relac.	Ctas x Pagar a Ent. Relac. (No Corriente.)	Ctas por Pagar a Ent. Relac.	Ctas x Pagar a Ent. Relac. (No Corriente.)
						Saldo de apertura al 1 de enero 2012	Saldo de apertura al 1 de enero 2012	Saldo de apertura al 1 de enero 2011	Saldo de apertura al 1 de enero 2011
						MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Matriz Común	Total	-	-	1.887	-
					Otros	-	-	1.887	-
0-E	Panamá	Dólar	Lennox Ocean Shipping Co. S.A.	Matriz Común	Total	787	-	784	-
					Otros	787	-	784	-
0-E	Uruguay	Dólar	Compañía Libra de Navegación (Uruguay) S.A.	Matriz Común	Total	405	-	222	-
					Servicios	405	-	222	-
0-E	Brasil	Dólar	CSAV Group Agencies Brazil Agenc. de Transportes Ltda	Matriz Común	Total	-	-	1	-
					Servicios	-	-	1	-
0-E	Guatemala	Quetzal	Harry Nadle	1	Total	1	-	-	-
					Otros	1	-	-	-
0-E	Perú	Dólar	Tramarsa S.A.	Asociada	Total	37	-	3	-
					Cta. Cte. Mercantil	37	-	3	-
0-E	España	Dólar	Dragados Servicios Portuarios y Logísticos	2	Total	-	-	1.000	-
					Dividendos	-	-	1.000	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Matriz Común	Total	666	-	-	-
					Servicios	666	-	-	-
Total empresas extranjeras						1.896	-	3.897	-
Total cuentas por pagar empresas relacionadas						6.216	26	6.400	89

¹ Socio en empresa subsidiaria Saam Guatemala S.A. y Expertajes Marítimos S.A.

² Socio en empresa subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. hasta mayo 2011

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.2) Cuentas por pagar con entidades relacionadas, continuación

Los saldos de largo plazo con entidades relacionadas corresponden principalmente a indemnizaciones por años de servicio devengadas por el personal traspasado desde SAAM a las sociedades adjudicatarias de las concesiones portuarias y desde la subsidiaria Cosem S.A. a Muellaje del Maipo S.A., las cuales serán canceladas al momento que el personal sea finiquitado de dichas empresas asociadas.

(11.3) Remuneraciones de Directores

Por los conceptos que se detallan, registra los siguientes valores pagados a los señores directores al 31 de diciembre 2011 y 2010:

Director	RUT	Relación	Empresa	Participación sobre utilidades pagadas		Asistencia a directorios	
				2011	2010	2011	2010
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Jaime Claro Valdés	3.180.078-1	Presidente directorio (1)	SAAM e ITI	173	142	14	12
Guillermo Luksic Craig	6.578.597-8	Vicepresidente (4)	SAAM	-	-	2	-
Victor Pino Torche	3.351.979-6	Director Ejecutivo (2) (5)	SAAM e ITI	87	74	13	14
Juan Antonio Álvarez Avendaño	7.033.770-3	Director	SAAM	87	74	5	4
Luis Álvarez Marín	1.490.523-5	Director	SAAM	87	75	5	3
Hernán Büchi Buc	5.718.666-6	Director (4)	SAAM	-	-	3	-
Arturo Claro	4.108.676-9	Director (5)	SAAM	87	74	5	7
Fernández González	5.569.043-K	Director (4)	SAAM	-	-	3	-
Duque Francisco Pérez	6.525.286-4	Director (4)	SAAM	-	-	3	-
Mackenna Baltazar Sánchez	6.060.760-5	Director	SAAM	87	74	5	3
Guzmán Christoph Schmitz	6.371.875-0	Director (4)	SAAM	-	-	3	-
Ricardo Matte	7.839.643-1	Ex - Director (3)	SAAM	87	74	2	4
Eguiguren Alfonso	4.431.932-2	Ex - Director (3)	SAAM	87	72	2	3
Swett Saavedra	3.896.726-6	Ex - Director (3)	SAAM	87	80	2	4

Director	RUT	Relación	Empresa	Participación sobre utilidades pagadas		Asistencia a directorios	
				2011	2010	2011	2010
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Joaquín Barros Fontaine	5.389.326-0	Ex - Director (3)	SAAM	87	74	2	3
Patricio García Domínguez	3.309.849-9	Ex - Director (3)	SAAM	87	74	2	3
Ricardo Claro Valdés	3.158.999-1	Ex - Director	SAAM	-	109	-	-
Alejandro García-Huidobro	4.774.130-0	Presidente directorio (5)	ITI	-	-	18	19
Sergio Inostroza Cáceres	9.516.693-8	Director titular	ITI	-	-	2	6
José Gutiérrez	14.718.595-2	Director titular	ITI	-	-	2	6
Luis Grez	9.386.170-1	Director titular	ITI	-	-	9	7
Jordan Roberto Larraín Sáenz	9.487.060-7	Director suplente	ITI	-	-	5	3
Yurik Díaz Reyes	8.082.982-5	Director suplente	ITI	-	-	5	-
Franco Montalbetti Molledo	5.612.820-4	Director titular	ITI	-	-	2	-
Diego Urenda Salamanca	8.534.822-1	Director suplente	ITI	-	-	5	-
Juan Esteban Bilbao Sydney	6.177.043-7	Director suplente	ITI	-	-	3	-
Adrián Hamman Henkes	7.343.721-0	Director titular	Aquasnam	-	-	-	7
TOTAL				1.043	996	122	108

(1) Director titular en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A.

(2) Vicepresidente del directorio de la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A.

(3) Renuncian como directores de SAAM con fecha 7 de Junio 2011.

(4) Asumen como directores de SAAM con fecha 20 de Junio 2011.

(5) Hasta Enero 2010, eran directores remunerados en la subsidiaria Aquasnam S.A.

Además, por funciones en el cargo de director ejecutivo de SAAM, al Sr. Víctor Pino se le han cancelado, al 31 de diciembre de 2011, honorarios por un monto de MUS\$ 283 (MUS\$ 264 en el 2010).

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 12 Inventarios

El saldo de inventario se indica en el siguiente cuadro:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Suministros para la prestación de servicios		
Combustibles	4.483	3.388
Repuestos	3.172	2.149
Contenedores	1.550	787
Insumos	1.080	334
Lubricantes	217	170
Otras existencias	106	314
Total inventarios	10.608	7.142

El incremento de los inventarios al 1 de enero 2012, en repuestos y contenedores, se produce por la reclasificación a su costo desde propiedad, planta y equipos de inventarios no asociados directamente a éstos.

NOTA 13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes

El saldo de otros activos no financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

		Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
	Nota	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Pagos Anticipados	13.1	4.395	1.124	5.519	3.861	1.284	5.145
Otros activos no financieros	13.2	-	1.959	1.959	1.669	3.205	4.874
Total otros activos no financieros		4.395	3.083	7.478	5.530	4.489	10.019

		Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
		Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
(13.1) Pagos anticipados							
Seguros Anticipados		3.731	-	3.731	2.606	-	2.606
Canon Arriendo anticipado		160	1.124	1.284	125	1.284	1.409
Posicionamiento de naves ⁽¹⁾		142	-	142	652	-	652
Gastos Stand-by ⁽¹⁾		115	-	115	234	-	234
Otros ⁽¹⁾		247	-	247	244	-	244
Totales		4.395	1.124	5.519	3.861	1.284	5.145

⁽¹⁾ Corresponden a desembolsos efectuados con anticipación al devengo del gasto, el cual se va reconociendo en resultados en los respectivos periodos de su devengo.

		Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
		Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
(13.2) Otros activos no financieros corrientes y no corrientes							
Inventarios contenedores y repuestos ⁽¹⁾		-	1.777	1.777	-	1.959	1.959
Efectivo de utilización restringida		-	-	-	-	572	572
Proyectos de Inversión ⁽²⁾		-	-	-	1.557	-	1.557
Costos relacionados a préstamos obtenidos		-	-	-	-	572	572
Otros		-	182	182	112	102	214
Totales		-	1.959	1.959	1.669	3.205	4.874

⁽¹⁾ Además se presentan en este rubro contenedores, repuestos y piezas específicas de baja rotación y que serán utilizadas en futuras prestaciones de servicios.

⁽²⁾ El saldo de proyectos de inversión al 1 de enero de 2011, corresponde a desembolsos efectuados en la implementación de sistema SAP, el cual al 1 de enero de 2012 se presenta en el ítem "programas informáticos" del rubro activos intangibles (ver nota 16.2)

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas**(14.1) Información financiera resumida de Subsidiarias, totalizadas.**

La información financiera de las subsidiarias consolidadas en los presentes estados financieros al 31 de diciembre de 2011 es la siguiente:

Rut	Nombre de la Sociedad	País	Moneda funcional	Porcentaje de participación			Total Activos Corrientes	Total Activos no Corrientes	Total Pasivos Corrientes	Total Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos de Ventas	Resultado del período
				% directo	% indirecto	% total	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
76.708.840-K	Inmobiliaria San Marco Ltda y Subsidiarias Saam	Chile	Pesos	99,00%	-	99,00%	8.538	104.318	1.123	4.448	8.451	(4.644)	3.040
96.973.180-0	Internacional S.A. y Subsidiarias Saam Puertos S.A. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,9986%	0,0014%	100,00%	53.054	231.127	28.857	61.881	97.398	(78.918)	17.659
76.002.201-2	Subsidiarias Inversiones San Marco Ltda. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,75%	0,25%	100,00%	20.894	182.641	22.502	66.497	62.844	(45.710)	20.461
96.720.220-7	Saam Remolques S.A. de C.V. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,00%	-	99,00%	15.643	11.143	8.303	14.089	42.357	(31.855)	84
0-E	Recursos Portuarios S.A. de C.V. Saam	México	Dólar	99,00%	1,00%	100,00%	23.692	98.941	13.973	15.662	83.369	(49.336)	15.691
0-E	Remolcadores S.A. de C.V. Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.	México	Dólar	99,00%	1,00%	100,00%	1.394	164	911	205	12.048	(11.571)	(171)
0-E		México	Dólar	94,90%	-	94,90%	3.656	-	88	12	24.526	(23.381)	1.246
0-E		Costa Rica	Dólar	86,11%	13,89%	100,00%	574	5.053	345	214	5.679	(4.160)	514

(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del ejercicio 2011.

- Con fecha 31 de marzo 2011 se aumentó el capital social de Inversiones San Marco Ltda. en MUS\$ 9.175 el cual fue suscrito y pagado por sus socios SAAM y CSAV a prorrata de sus participaciones sociales. SAAM suscribió y pagó MUS\$ 9.083 equivalente al 99% del aumento de capital mediante el aporte de acciones de catorce sociedades anónimas y derechos sociales de una sociedad de responsabilidad limitada. CSAV suscribió y pagó en dinero efectivo la suma de MUS\$ 92 equivalente al 1% del aumento de capital.

Producto de esta reorganización societaria del grupo de empresas SAAM, efectuada a valores libros, se generó un efecto en otras reservas de patrimonio ascendente a MUS\$50 (ver nota 26.2.4)

- Con fecha 16 de junio de 2011, la Sociedad a través de la subsidiaria consolidada Saam Puertos S.A., ejerciendo su opción preferente adquirió el total del interés no controlante de Iquique Terminal Internacional S.A correspondiente al 40% de la propiedad, procediendo a transferir, en el mismo momento y al mismo precio de adquisición, el 15% de las acciones a Empresas Navieras S.A. en virtud de un acuerdo de compraventa de acciones firmado con fecha 18 de mayo 2011.

En consecuencia, la Sociedad adquirió el 25% del interés no controlante en Iquique Terminal Internacional S.A. por un monto de MUS\$ 17.713 pagados en efectivo, aumentando su participación desde un 60% a un 85%.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas**(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del ejercicio 2011, continuación**

El valor en libros de la participación adicional adquirida de Iquique Terminal Internacional S.A. a la fecha de la adquisición ascendía a MUS\$ 5.688, con lo cual la Sociedad reconoció una disminución en la participación no controladora ascendente a dicho monto y un abono a patrimonio por la diferencia entre éste y el valor razonable de la contraprestación pagada ascendente a MUS\$ 12.025 (nota 26.4)

A continuación se resume el efecto de los cambios en la participación de la Sociedad en Iquique Terminal Internacional S.A.

		MUS\$
Participación en la propiedad antes de la adquisición adicional	60%	13.651
Aumento en la participación	25%	5.688
Participación en las reservas y en la utilidad integral	85%	255
Participación en la propiedad después de la adquisición adicional	85%	<u>19.594</u>

- Con fecha 4 de agosto de 2011, en sesión extraordinaria de accionistas de Equiyard S.A., asociada indirecta de Saam Internacional S.A., se aprobó la cuenta final de liquidación, adjudicando a los accionistas la suma correspondiente a prorrata de su participación en el capital de la sociedad, correspondiéndole a Inversiones Habsburgo S.A. la suma de MUS\$ 809 (ver nota 15.1).
- Con fecha 07 de septiembre del 2011, Inversiones Misti S.A vendió 100.000 acciones de Trabajos Marítimos S.A, correspondientes al 1% del total de su participación, quedando esta en 49%, el precio de venta de las acciones fue de MUS\$37, que a la fecha se encuentran pendiente de pago. Por esta operación se generó una pérdida por venta de acciones de MUS\$ 244 quedando registrado en el estado de resultados de la Compañía en la cuenta otros egresos.
- Con fecha 2 de noviembre los socios de la subsidiaria indirecta Inmobiliaria Marítima Portuaria Limitada (IMPSPA), Inmobiliaria San Marco Ltda. (99,695%) e Inversiones San Marco Ltda. (0,305%), decidieron dividir la sociedad en dos sociedades, una que será la continuadora legal de la actual sociedad con la misma personalidad jurídica y RUT, y otra denominada Inmobiliaria Malvilla Ltda. Las socias de esta nueva sociedad serán las mismas que las de IMPSPA, con las mismas participaciones que mantienen en la sociedad dividida. El porcentaje de los activos traspasados desde la sociedad dividida representa un 3,08% de su patrimonio previo a la división.

(14.3) Información financiera resumida de Asociadas, totalizadas al 31 de diciembre de 2011.

Asociadas	Activos Corrientes MUS\$	Activos no Corrientes MUS\$	Pasivos Corrientes MUS\$	Pasivos no Corrientes MUS\$	Ingresos operacionales MUS\$	Costos operacionales MUS\$	Ganancias (Pérdidas) Asociadas MUS\$
Aerosán Airport Services S.A.	2.381	6.654	902	746	5.027	(3.951)	1.289
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	19.541	58.556	10.611	45.368	42.792	(28.867)	7.614
Cargo Park S.A.	5.936	30.814	2.493	15.225	5.043	(1.997)	2.548
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	279	444	281	-	522	(364)	(60)
Inmobiliaria Carriel Ltda.	857	1.227	1.166	-	14	(86)	(86)
Inmobiliaria Sepbio Ltda.	38	4.920	648	3.977	407	-	(40)
LNG Tugs Chile S.A.	1.263	11	445	-	5.463	(5.140)	88

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas

(14.3) Información financiera resumida de Asociadas, totalizadas al 31 de diciembre de 2011, continuación,

Asociadas	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos operacionales	Costos operacionales	Ganancias (Pérdidas) Asociadas
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Muellaje ATI S.A.	749	60	490	152	4.487	(4.364)	31
Muellaje del Maipo S.A.	770	154	814	8	7.750	(7.420)	(178)
Muellaje STI S.A.	2.370	454	768	2.053	7.004	(6.467)	76
Muellaje SVTI S.A.	2.216	405	1.944	29	16.269	(16.110)	41
Portuaria Corral S.A.	1.189	17.015	3.103	3.433	4.307	(3.098)	949
Puerto Panul S.A.	3.353	15.386	2.381	4.887	8.042	(4.421)	2.290
San Antonio Terminal Internacional S.A.	47.487	161.861	31.742	102.578	84.686	(63.645)	8.002
San Vicente Terminal Internacional S.A.	24.989	122.019	28.409	64.155	62.629	(50.382)	8.078
Serviair Ltda.	29	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	4.705	4.020	2.212	1.356	13.424	(8.619)	3.261
Servicios Logísticos Ltda.	319	258	106	-	421	(303)	118
Servicios Marítimos Patillos S.A.	1.553	-	1.347	-	3.830	(2.056)	1.324
Servicios Portuarios Reloncavi Ltda.	7.077	14.425	4.505	1.943	22.727	(19.692)	1.399
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bio Bio Ltda.	9	1	3	-	-	-	(2)
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	6.331	1.836	5.087	1.009	10.459	(7.625)	(134)
Terminal Puerto Arica S.A.	10.660	98.147	10.947	79.770	35.547	(27.252)	5.355
Transbordadora Austral Broom S.A.	12.007	34.832	4.926	5.429	23.770	(9.830)	8.649
Transportes Fluviales Corral S.A.	2.341	2.417	514	1.200	2.150	(1.705)	92
Elequip S.A.	7.164	402	1.529	-	2.316	(1.287)	2.549
Equimac S.A.	220	6.590	3.949	-	334	(552)	145
Jalpa Contenedores S.R.L. De C.V.	32	-	121	-	-	-	12
G-Star Capital, Inc. Holding	1.389	6.197	612	3.746	5.194	(4.155)	331
Reenwood Investment Co. y subsidiarias	-	9.307	31	538	-	-	729
Construcciones Modulares S.A.	5.252	1.613	4.304	-	8.514	(6.348)	720
Tramarsa S.A.	25.997	61.876	30.031	28.207	104.195	(80.157)	8.829
Gertil S.A.	6.434	7.639	3.972	1.301	11.225	(8.660)	1.505
Riluc S.A.	361	768	1.054	25	714	(768)	(129)



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas

15.1) Detalle de Inversiones en Asociadas.

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad	Saldo de apertura al 1 de Enero de 2011	Disminución Inversión	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Reserva de conversión	Reserva de cobertura	Resultados no realizados	Otras variaciones	Saldo de apertura al 1 de Enero de 2012
Aerosán Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	3.624	-	644	-	(261)	-	-	(203)	3.804
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	6.303	-	2.648	(1.350)	-	-	4	69	7.674
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	12.435	-	1.274	(3.209)	(1.004)	-	-	-	9.516
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Chile	Pesos	50,00%	-	-	(3)	-	(23)	-	-	-	221
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	553	-	(43)	-	(51)	-	-	-	459
Inmobiliaria Sepbio Ltda.	Chile	Peso	50,00%	(9)	-	(20)	-	195	-	-	-	166
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Peso	40,00%	296	-	35	-	-	-	-	-	331
Muellaje ATI S.A.	Chile	Peso	0,50%	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Muellaje del Maipo S.A.	Chile	Dólar	50,00%	140	-	(89)	-	-	-	-	-	51
Muellaje STI S.A.	Chile	Dólar	0,50%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Muellaje SVTI S.A.	Chile	Dólar	0,50%	3	-	-	-	-	-	-	-	3
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	6.013	-	414	-	(593)	-	-	-	5.834
Puerto Panul S.A.	Chile	Dólar	14,40%	2.601	-	272	(99)	(5)	-	-	-	2.769
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	34.547	-	3.869	-	100	-	-	-	38.516
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	23.038	-	4.039	-	26	-	-	99	27.222
Servair Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.144	-	1.630	-	(117)	-	-	(79)	2.578
Servicios Logísticos Ltda.	Chile	Peso	1,00%	4	-	1	-	-	-	-	-	5
Servicios Marítimos Patillos S.A.	Chile	Dólar	50,00%	925	-	662	(1.484)	-	-	-	-	103
Servicios Portuarios Reloncavi Ltda.	Chile	Peso	50,00%	7.839	-	607	-	(919)	-	-	-	7.527
Servicios Portuarios y Extraporuarios Bio Bio Ltda.	Chile	Peso	50,00%	5	-	(1)	-	-	-	-	-	4
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.343	-	(67)	-	(105)	-	-	(28)	1.143
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	2.436	-	803	(241)	-	-	-	(284)	2.714
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	8.427	-	2.162	(694)	(774)	-	-	-	9.121
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.590	-	46	-	(107)	-	(127)	-	1.402
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	3.018	-	1.269	(1.281)	-	-	-	-	3.006
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	49,00%	1.331	-	71	-	-	-	-	-	1.402
Equiyard S.A. (*)	Colombia	Dólar	49,80%	834	(809)	94	(120)	-	-	-	1	-
Jalpa Contenedores S.R.L. De C.V.	México	Dólar	40,00%	(40)	-	5	-	-	-	-	-	(35)
G-Star Capital, Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	1.448	-	161	-	-	-	-	-	1.609
Reenwood Investment Co.	Panamá	Dólar	0,0233%	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Construcciones Modulares S.A.	Perú	Dólar	9,97%	184	-	71	-	-	-	-	-	255
Transara S.A.	Perú	Dólar	49,00%	10.400	(280)	4.401	-	-	-	-	-	14.521
Gertil S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	3.546	-	748	-	-	-	-	-	4.294
Riluc S.A.	Uruguay	Dólar	26,83%	64	-	(51)	-	-	-	-	-	13
Total				134.331	(1.089)	25.652	(8.478)	(3.638)	-	(123)	(425)	146.230

Notas
(*) ver antecedentes en nota 14.2.

Nota
26.2.1

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas, continuación

15.1) Detalle de Inversiones en Asociadas, continuación

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad	Saldo de apertura al 1 de Enero de 2010 MUSS	Adiciones MUSS	Participación en resultados MUSS	Dividendos recibidos MUSS	Reserva de conversión MUSS	Resultados no realizados MUSS	Otras variaciones MUSS	Saldo de apertura al 1 de Enero de 2011 MUSS
Aerodin Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	3.614	-	382	(646)	274	-	-	3.624
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	4.795	-	2.764	(1.229)	-	(70)	43	6.303
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	10.934	-	563	-	958	-	-	12.455
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Chile	Peso	50,00%	223	-	6	-	18	-	-	247
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	558	-	(48)	-	-	-	43	553
Inmobiliaria Sepbio Ltda.	Chile	Peso	50,00%	60	-	56	-	(125)	-	-	(9)
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Pesos	40,00%	247	-	49	-	-	-	-	296
Muellejaje ATI S.A.	Chile	Pesos	0,50%	1	-	-	-	-	-	-	1
Muellejaje del Marpo S.A.	Chile	Dólar	50,00%	189	-	(57)	-	8	-	-	140
Muellejaje STI S.A.	Chile	Dólar	0,50%	-	-	-	-	-	-	-	-
Muellejaje SVTI S.A.	Chile	Dólar	0,50%	3	-	-	-	(1)	-	1	3
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	5.866	-	653	(978)	472	-	-	6.013
Puerto Paull S.A.	Chile	Dólar	14,40%	3.177	-	129	(687)	(18)	-	-	2.601
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	32.942	-	2.657	-	639	-	(1.691)	34.347
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	21.550	-	1.646	-	-	-	(138)	23.058
Servivair Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerósan S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.456	-	1.354	(1.587)	(79)	-	-	1.144
Servicios Logísticos Ltda.	Chile	Peso	1,00%	3	-	1	-	-	-	-	4
Servicios Marítimos Paillos S.A.	Chile	Pesos	50,00%	642	-	802	(519)	-	-	-	925
Servicios Port. y Extraporuarios Bio Bio Ltda.	Chile	Pesos	50,00%	5	-	(1)	-	1	-	-	5
Servicios Portuarios Reloncavi Ltda.	Chile	Peso	50,00%	6.629	-	809	-	401	-	-	7.839
Tecnologías Industriales Buildtek S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	1.341	(183)	-	-	140	45	1.343
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	2.581	-	692	(599)	-	(1)	(237)	2.436
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	7.066	-	2.061	(1.244)	544	-	-	8.427
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.369	-	53	-	168	-	-	1.590
Comercial e Inversiones Corón S.A.	Argentina	Dólar	50,00%	614	-	(21)	(196)	-	-	(397)	-
Tug Brasil Apoio Marítimo Portuário S.A. (*)	Brasil	Dólar	100,00%	18.142	16.174	-	-	-	-	(34.316)	-
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	2.651	-	1.218	(851)	-	-	-	3.018
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	49,00%	1.170	-	257	(96)	-	-	-	1.331
Equiyard S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	586	-	316	(68)	-	-	-	834
Jalpa Contenedores S.R.L. De C.V.	México	Dólar	40,00%	(38)	-	(2)	-	-	-	-	(40)
G-Star Capital, Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	1.206	-	242	-	-	-	-	1.448
Reewood Investment Co.	Panamá	Dólar	0,0223%	-	-	1	-	-	-	-	1
Construcciones Modulares S.A.	Perú	Dólar	9,97%	148	-	36	-	-	-	-	184
Tramarsa S.A.	Perú	Dólar	50,00%	8.093	-	5.809	(3.502)	-	-	-	10.400
Gertli S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	3.855	-	672	(981)	-	-	-	3.546
Limoly S.A. (*)	Uruguay	Dólar	100,00%	1.197	1.288	-	-	-	-	(2.485)	-
Riluc S.A.	Uruguay	Dólar	35,7788%	24	-	40	-	-	-	-	64
Total				141.558	18.803	22.956	(13.183)	3.260	69	(39.132)	134.331

(*) Con fecha 3 de febrero 2010 se adquirió el 100% de la propiedad de ambas empresas

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas, continuación

15.2) Inversiones en los que el porcentaje de participación directa es menor a 20% incluidas en el rubro inversiones en empresas relacionadas:

Se incluyen en este rubro las inversiones en Terminal Portuario Arica S.A. y Puerto Panul S.A., por contar con representación en el Directorio de éstas.

Las siguientes empresas se incluyen en este rubro, en razón de que el porcentaje total en la inversión, es superior al 20%.

Nombre de Empresa	31 de Diciembre 2011			31 de Diciembre 2010		
	% Directo de Inversión	% Indirecto de Inversión	% Total de Inversión	% Directo de Inversión	% Indirecto de Inversión	% Total de Inversión
Muellaje ATI S.A. ⁽¹⁾	-	35,32%	35,32%	-	35,32%	35,32%
Muellaje STI S.A. ⁽¹⁾	-	50,25%	50,25%	-	50,25%	50,25%
Muellaje SVTI S.A. ⁽¹⁾	-	50,25%	50,25%	-	50,25%	50,25%
Serviair Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%	1,00%	49,00%	50,00%
Reenwood Investment Inc. ⁽²⁾	0,02%	49,99%	50,01%	0,02%	49,99%	50,01%
Servicios Logísticos Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%	1,00%	49,00%	50,00%
Construcciones Modulares S.A.	9,97%	40,02%	49,99%	9,97%	40,02%	49,99%

⁽¹⁾ Estas sociedades se encuentran consolidadas por sus matrices ATI S.A., STI S.A. y SVTI S.A. respectivamente.

⁽²⁾ Empresa consolidada por la asociada Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía

(16.1) La plusvalía pagada en inversiones en empresas relacionadas es la siguiente por empresa:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Plusvalía en						
Tug Brasil Apoio Marítimo						
Portuário S.A.	15.069	-	15.069	15.069	-	15.069
Saam Remolques S.A. de C.V.	36	-	36	36	-	36
Geurim S.A.	-	-	-	1	-	1
Total Plusvalía	15.105	-	15.105	15.106	-	15.106

(16.2) El saldo de los activos intangibles distintos de la plusvalía, se desglosa del siguiente modo:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Costos de Desarrollo	475	(48)	427	475	(28)	447
Patentes, Marcas Registradas y otros Derechos, Neto	934	(292)	642	564	(13)	551
Programas Informáticos (*)	5.817	(1.082)	4.735	1.073	(531)	542
Concesiones portuarias, remolcadores y otros	82.829	(25.569)	57.260	79.611	(23.112)	56.499
Total Activos Intangibles	90.055	(26.991)	63.064	81.723	(23.684)	58.039

(*) Ver nota 3.5

(16.3) Reconciliación de cambios en Activos Intangibles por clases de activos en el ejercicio 2011:

	Plusvalía	Costos de desarrollo	Patentes, marcas registradas y otros	Programas informáticos	Concesiones portuarias y de remolcadores	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo neto al 1 de enero de 2011	15.106	448	551	542	56.498	58.039
Adiciones	-	7	2	3.181	3.500	6.690
Amortización	-	(28)	(76)	(566)	(2.556)	(3.226)
Incremento (Disminución) en Cambio de Moneda Extranjera	-	-	(50)	(1)	-	(51)
Otros Incrementos (Disminución)	(1)	-	215	1.578 ¹	(181)	1.612
Saldo neto al 31 de diciembre de 2011, e inicial al 1 de enero de 2012	15.105	427	642	4.734	57.261	63.064

¹ Incluye MUS\$1.557 que al 31 de diciembre 2010 fueron presentados en otros activos financieros corrientes.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

(16.3) Reconciliación de cambios en activos intangibles por clases de activo en el ejercicio 2011:

El rubro Concesiones portuarias y de remolcadores, incluye principalmente las concesiones de

	Valor Libros en MUS\$	Vida útil
Concesión Portuaria de Iquique Terminal Internacional	48.682	20 años +10 años (*)
Concesión Portuaria de Florida International Terminal, LLC	1.683	10 años + 5 años (*)
Total concesiones portuarias	50.365	
Concesión de remolcadores SAAM Remolques S.A. de C.V.	3.912	3 a 6 años
Concesión de remolcadores de Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.	2.984	16 años
Total concesiones de remolcadores	6.896	
Total intangibles por concesiones portuarias y de remolcadores	57.261	

(*) en proceso de extensión período de concesión

Las concesiones portuarias se componen del valor actual, del pago inicial de la concesión y los pagos mínimos estipulados y cuando es aplicable los costos de financiamiento, más el valor de las obras obligatorias que controla el otorgante según contrato de concesión.

Reforzamiento sísmico Sitio 3 Puerto de Iquique

La subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A., ha comenzado las obras de reforzamiento sísmico del sitio 3 del puerto de Iquique, obras necesarias para optar a la extensión del plazo de concesión de dicho puerto. El monto total de las obras aproximadamente ascenderá a MUS\$6.000. La ejecución de la obra se efectuará en un plazo de 210 días contados desde el 3 de mayo de 2011 fecha en que se entregó el terreno.

Al 1 de enero 2012, la "Estabilización sísmica del sitio N°3" contiene 2 proyectos:

i) Refuerzo sísmico sitio 3. El proyecto a cargo de la empresa Portus S.A. se encuentra en su etapa final con un avance a la fecha es de un 90% proyectando el término de las faenas para fines del mes de Febrero 2012.

ii) Estabilización sísmica Talud Extremo Espigón: El proyecto a cargo de la empresa Raul Pey y Compañía Ltda. se encuentra en etapa de ejecución con un avance a la fecha es de un 20% proyectando el término de las faenas para fines del mes de abril 2012.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo

(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo es la siguiente:

Propiedad, planta y equipos	Saldo de apertura al 1 de enero 2012			Saldo de apertura al 1 de enero 2011		
	Valor Bruto MUS\$	Depreciación Acumulada MUS\$	Valor Neto MUS\$	Valor Bruto MUS\$	Depreciación Acumulada MUS\$	Valor Neto MUS\$
Activos en construcción	25.748	-	25.748	38.677	-	38.677
Terrenos	68.240	-	68.240	74.508	-	74.508
Edificios	19.941	(4.540)	15.401	20.603	(5.194)	15.409
Planta y equipo	465.840	(169.866)	295.974	398.223	(150.345)	247.878
Equipo de información tecnológica	5.708	(4.334)	1.374	8.265	(6.985)	1.280
Instalaciones fijas	11.024	(4.747)	6.277	18.632	(7.933)	10.699
Vehículos motorizados	3.146	(1.839)	1.307	3.778	(2.422)	1.356
Mejoras de bienes arrendados	5.967	(2.796)	3.171	5.869	(2.301)	3.568
Otras propiedades, planta y equipo	1.844	(402)	1.442	6.953	(2.791)	4.162
Total propiedades planta y equipo	607.458	(188.524)	418.934	575.508	(177.971)	397.537

En el ítem “**Activos en construcción**” se clasifican los desembolsos efectuados por remolcadores y construcciones operativas para el soporte de operaciones en terminales de contenedores. Al 31 de diciembre de 2011 los pagos efectuados por construcción de remolcadores ascienden a MUS\$25.486 y otros activos menores por MUS\$262

En el ítem “**Edificios**” se encuentran registradas las construcciones (instalaciones) pertenecientes a ITI, que no se encuentran dentro de las obras obligatorias requeridas por el contrato de concesión.

En el ítem “**Planta y Equipo**” se clasifican las maquinarias adquiridas por la compañía, utilizadas con objeto de la prestación de servicios (remolcadores, grúas, cargadores, etc.). También, se presentan en este rubro las construcciones operativas tales como bodegas y terminales de contenedores.

Los costos financieros capitalizados al 31 de diciembre de 2011 ascienden a MUS\$ 76. La tasa utilizada para la capitalización de interés es de un 3,6175% y corresponde a financiamiento de obras de construcción de sitio antisísmico del frente de atraque del puerto de Iquique.

La Sociedad mantiene bajo la modalidad de arrendamiento financiero 2 Grúas Portacontenedor en SAAM, 5 Grúas Portacontenedor en Florida International Terminal LLC, 6 remolcadores en SAAM Remolques S.A. de C.V. (México), y 1 Grúa Gottwald en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. El valor libro neto de dichos activos asciende a MUS\$686, MUS\$923, MUS\$10.204 y MUS\$3.901 respectivamente y se encuentra bajo el ítem Planta y equipos. Estos bienes no son propiedad de la Sociedad hasta que se ejerzan las respectivas opciones de compra.

Al 31 de diciembre 2011, la Sociedad ajusto el valor contable de construcciones a su importe recuperable reconociendo MUS\$1.897 por ajuste de deterioro (ver nota 17.3). Dichos activos son de propiedad de la subsidiaria indirecta Aquasaam S.A., la cual a la fecha mantiene su actividad operativa detenida a la espera de la recuperación del sector acuícola.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación**(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo, continuación**

Bienes temporalmente fuera de servicio:

El valor libro de los bienes de propiedad planta y equipo que se encuentran temporalmente fuera de servicio asciende a MUS\$4.027, los cuales al 1 de enero 2012 se encuentran valorizados a su importe recuperable de MUS\$2.130

(17.2) Compromisos de compra y construcción de activos:**a) Inmobiliaria San Marco Ltda.**

Existen obras en curso por la habilitación de pavimentos en la ciudad de Talcahuano y Valparaíso por MUS\$98. Además, se están realizando trabajos por MUS\$41, para implementar nuevos ascensores en Edificio Corporativo de SAAM, ubicado en Valparaíso.

b) Remolcadores en construcción

Al 1 de enero de 2012 SAAM, tiene en construcción un remolcador en los astilleros de Bonny Fair, por una inversión total estimada de MUS\$4.518.

Por otra parte, en la subsidiaria Tug Brasil se encargó la construcción de tres remolcadores, dos de ellos al astillero Detroit y el último al astillero Inace S.A. con una inversión estimada de MUS\$24.611 y MUS\$4.670 en motores.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero de 2012 y 2011

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación

(17.3) Reconciliación de cambios en propiedad, planta y equipo, por clases de activos, es el siguiente:

	Terrenos MUS\$	Activos en Construcción MUS\$	Edificios MUS\$	Planta y Equipos MUS\$	Mejoras de Bienes Arrendados MUS\$	Otras Propiedades, Plantas y Equipos MUS\$	Total Propiedad, Planta y Equipo MUS\$
Saldo inicial al 1° de enero 2010	60.276	46.155	17.074	140.755	3.590	28.590	296.440
Adiciones	-	64.501	795	25.501	26	3.913	94.736
Adquisiciones mediante combinaciones de negocios	-	3.083	-	50.049	-	143	53.275
Desapropiaciones (ventas de activos)	-	(13.524)	-	(4.126)	-	(92)	(17.742)
Transferencias (hacia) Planta y Equipos	-	(52.363)	-	64.018	-	(11.655)	-
Transferencias (hacia) desde Propiedades de Inversión	10.224	-	-	-	-	-	10.224
Retiros (bajas por castigo)	-	-	(2)	(606)	-	(665)	(1.273)
Gasto por depreciación	-	-	(749)	(26.754)	(529)	(2.010)	(30.042)
Pérdida por deterioro reconocida en el estado de resultado	-	-	(568)	(1.142)	-	-	(1.710)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional	-	-	-	-	-	-	-
Otros Incrementos (decrementos)	4.588 (580)	109 (9.284)	920 (2.061)	3.213 (3.030)	586 (105)	(144) (583)	9.272 (15.643)
Saldo neto al 31 de diciembre de 2010 e Inicial al 1° enero 2011	74.508	38.677	15.409	247.878	3.568	17.497	397.537
Adiciones	-	36.644	575	19.765	300	6.716	64.000
Desapropiaciones (ventas de activos)	-	-	-	(3.717)	-	(146)	(3.863)
Retiros (bajas por castigo)	-	-	-	(437)	-	(21)	(458)
Transferencias (hacia) Planta y Equipos	-	(43.924)	2.454	46.583	-	(5.113)	-
Transferencias (hacia) desde Propiedades de Inversión	532	(52)	-	(42)	-	-	438
Gasto por depreciación	-	-	(644)	(25.300)	(610)	(2.013)	(28.567)
Pérdida por deterioro reconocida en el estado de resultado	-	-	-	(2.082)	-	-	(2.082)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional	(6.938)	(9)	(852)	(3.234)	(194)	(158)	(11.385)
Otros Incrementos (decrementos)	138	(5.588)	(1.541)	16.560	107	(6.362)	3.314
Saldo neto al 31 de diciembre de 2011 e inicial al 1° de enero de 2012	68.240	25.748	15.401	295.974	3.171	10.400	418.934

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero 2012 y 2011

NOTA 18 Propiedades de inversión

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Saldo inicial propiedades de inversión	4.409	13.479
Adiciones	-	27
Transferencia a Propiedad, Planta y Equipos	(437)	(10.224)
Gasto por depreciación	(1)	-
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a moneda de presentación subsidiarias	(435)	1.126
Cambios en propiedades de inversión	(873)	(9.071)
 Saldo final	 3.536	 4.408

Las propiedades de inversión, corresponden a terrenos y bienes inmuebles ubicados en Chile, destinados a obtener plusvalía y rentas, los cuales se encuentran valorizados al costo y las construcciones son depreciadas por el método lineal en base a la vida asignada.

El valor razonable de las propiedades de inversión de la Sociedad al inicio de los presentes estados financieros asciende a MUS\$5.497 (MUS\$5.744 al 1 de enero de 2011).

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes

El saldo de cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

(19.1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Remanente de crédito fiscal	9.812	8.918
Impuesto al valor agregado	425	3.027
Total IVA por recuperar	10.237	11.945
Provisión impuesto renta	(2.165)	(1.496)
Pagos provisionales mensuales	3.505	4.333
Créditos al impuesto a la renta	4.401	4.749
Pago provisional por absorción de pérdidas	571	479
Total impuestos renta por recuperar	6.312	8.065
Total cuentas por cobrar por impuestos corrientes	16.549	20.010

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero 2012 y 2011

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes, continuación

(19.2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
IVA por pagar	1.939	1.644
Total IVA por pagar	1.939	1.644
Provisión por impuesto a la renta	10.289	3.622
Pagos provisionales mensuales	(8.892)	(1.340)
Créditos al impuesto a la renta	(5)	-
Total impuestos renta por pagar	1.392	2.282
Total cuentas por pagar por impuestos corrientes	3.331	3.926

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta

Impuesto diferido

Los impuestos diferidos corresponden al monto de impuesto sobre las ganancias que la Sociedad y sus subsidiarias tendrán que pagar (pasivos) o recuperar (activos) en ejercicios futuros, relacionados con diferencias temporarias entre la base fiscal o tributaria y el importe contable en libros de ciertos activos y pasivos.

(20.1) El detalle de los impuestos diferidos al 1 de enero de 2012 se indica en el siguiente cuadro:

Tipos de diferencias temporarias	Impuesto diferido activo MUS\$	Impuesto diferido pasivo MUS\$	Neto MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.055	(885)	170
Pérdidas fiscales	658	-	658
Rev. instrumentos financieros	863	(2)	861
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	183	(5.809)	(5.626)
Depreciaciones	-	(13.272)	(13.272)
Activo en leasing	37	(530)	(493)
Amortizaciones	2	(74)	(72)
Concesiones portuarias	-	(1.177)	(1.177)
Deterioros de cuentas x cobrar y otros	307	-	307
Resultados no realizados	779	(215)	564
Otros	2.014	(678)	1.336
Total	5.898	(22.642)	(16.744)

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero 2012 y 2011

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.1) El detalle de los impuestos diferidos al 1 de enero 2011 se indica en el siguiente cuadro, continuación

Tipos de diferencias temporarias	Impuesto diferido activo MUS\$	Impuesto diferido pasivo MUS\$	Neto MUS\$
Provisión de beneficios al personal	912	(147)	765
Pérdidas fiscales	1.161	-	1.161
Rev. instrumentos financieros	114	-	114
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	42	(6.543)	(6.501)
Depreciaciones	277	(13.692)	(13.415)
Activo en leasing	-	(500)	(500)
Amortizaciones	-	(82)	(82)
Concesiones portuarias	-	(2.886)	(2.886)
Deterioros de ctas. x cobrar y otros x cobrar	576	-	576
Resultados no realizados	795	-	795
Otros	1.170	(1.306)	(136)
Total	5.047	(25.156)	(20.109)

(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período:

Cuadro de reconciliación de impuestos diferidos del ejercicio 2011

Tipos de diferencias temporarias de Activos	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$	Reconocido en el resultado MUS\$	Reconocido en el patrimonio		Saldos al 31.12.2011 e inicial al 1 de enero 2012 MUS\$
			Ajuste conversión empresas en pesos MUS\$	Imputado a resultado integral MUS\$	
Provisión de beneficios al personal	912	143	-	-	1.055
Pérdidas fiscales	1.161	(503)	-	-	658
Rev. instrumentos financieros	114	151	677	(79)	863
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	42	142	(1)	-	183
Depreciaciones	277	(237)	(37)	-	3
Activo en leasing	-	37	-	-	37
Deterioro de ctas. x cobrar y otros x cobrar	576	(269)	-	-	307
Resultados no realizados	795	(16)	-	-	779
Otros	1.170	843	-	-	2.013
Total Activos por impuestos diferidos	5.047	291	639	(79)	5.898

Tipos de diferencias temporarias de Pasivos	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$	Reconocido en el resultado MUS\$	Reconocido en el patrimonio		Saldos al 31.12.2011 e inicial al 1 de enero 2012 MUS\$
			Ajuste conversión empresas en pesos MUS\$	Imputado a resultado integral MUS\$	
Provisión de beneficios al personal	147	685	71	(18)	885
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	6.543	3.324	(402)	(3.656)	5.809
Depreciaciones	13.692	(410)	(9)	-	13.273
Activo en leasing	500	30	-	-	530
Amortizaciones	82	(8)	-	-	74
Concesiones Portuarias	2.886	(1.709)	-	-	1.177
Resultados no realizados	-	215	-	-	215
Otros	1.306	(615)	(12)	-	679
Total Pasivos por impuestos diferidos	25.156	1.512	(352)	(3.674)	22.642

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero 2012 y 2011

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período, continuación

Cuadro de reconciliación de impuestos diferidos.

Tipos de diferencias temporarias de Activos	Saldo de apertura al 1 de enero 2010 MUS\$	Reconocido en el resultado MUS\$	Reconocido en el patrimonio MUS\$	Saldos al 31.12.2010 e inicial al 1 de enero 2011 MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.075	(213)	49	911
Pérdidas fiscales ⁽¹⁾	880	281	-	1.161
Rev. instrumentos financieros	122	10	(17)	115
Depreciaciones	15	263	-	278
Activo en leasing	11	(11)	-	-
Amortizaciones	2	(2)	-	-
Deterioro de ctas. x cobrar y otros x cobrar	203	373	-	576
Resultados no realizados	620	174	-	794
Otros	1.591	(433)	54	1.212
Total Activos por impuestos diferidos	4.519	442	86	5.047

(1) Impuesto diferido generado por las pérdidas tributarias de las subsidiarias Cosem S.A., Saam Salmones Ltda. y TugBrasil Apoio Portuario S.A.

Tipos de diferencias temporarias de Pasivos	Saldo de apertura al 1 de enero 2010 MUS\$	Reconocido en el resultado MUS\$	Reconocido en el patrimonio MUS\$	Saldos al 31.12.2010 e inicial al 1 de enero 2011 MUS\$
Provisión de beneficios al personal	532	(385)	-	147
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	2.772	3.771	-	6.543
Depreciaciones	8.761	4.931	-	13.692
Activo en leasing	351	149	-	500
Amortizaciones	22	60	-	82
Concesiones Portuarias	2.508	378	-	2.886
Otros	970	336	-	1.306
Total Pasivos por impuestos diferidos	15.916	9.240	-	25.156

NOTA 21 Otros pasivos financieros

El saldo de pasivos financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

		Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
	Nota	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Préstamos que devengan intereses	21.1	31.271	129.469	160.740	24.940	120.744	145.684
Arrendamientos Financieros	21.2	3.555	4.234	7.789	2.387	4.444	6.831
Otros pasivos financieros	21.3	251	652	903	1.500	1.341	2.841
Total otros pasivos financieros		35.077	134.355	169.432	28.827	126.529	155.356



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses

(21.1.1) El saldo de préstamos bancarios corrientes al 1 de enero de 2012 es el siguiente:

Rut Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	Rut Acreedor	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedor	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días MU\$	Más de 90 días hasta 1 año MU\$	Porción Corriente MU\$	De 1 a 2 años MU\$	De 2 a 3 años MU\$	De 3 a 5 años MU\$	De 5 a 10 años MU\$	10 años o más MU\$	Porción no Corriente MU\$	Total Deuda MU\$	Tasa de Interés Anual Prom. Nominal	Efectiva
77.628.160-3	Aquasam S.A.	Chile	97.034.000-5	Banco Chile (*)	Chile	UF	Menual	22	66	88	-	-	-	-	-	-	88	6.10%	6.10%
77.628.160-3	Aquasam S.A.	Chile	97.034.000-5	Banco Chile (*)	Chile	UF	Menual	46	77	123	-	-	-	-	-	-	123	4.80%	4.80%
97.030.000-7	Inmobiliaria Marítima Portuaria Ltda.	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	UF	Menual	30	92	128	128	134	288	220	-	770	892	4.50%	4.50%
96.915.330-0	Isque Terminal Intercontinental S.A.	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.176	2.176	2.107	2.108	-	-	-	4.215	6.391	1.58%	1.58%
96.915.330-0	Isque Terminal Intercontinental S.A.	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.504	2.504	2.424	2.425	-	-	-	4.849	7.333	1.58%	1.58%
96.915.330-0	Isque Terminal Intercontinental S.A.	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	Dólar	Semestral	41	-	41	-	2.973	5.946	5.945	-	14.864	14.905	2.99%	3.24%
92.048.000-4	Sam S.A.	Chile	97.046.000-6	Banco Crédito e Invernessa	Chile	Dólar	Al vencimiento	-	9.665	9.665	9.740	9.740	10.135	-	-	29.615	39.380	4.47%	4.00%
92.048.000-5	Sam S.A.	Chile	97.036.000-8	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Al vencimiento	2.495	2.114	4.609	4.236	4.236	-	-	-	12.707	17.316	4.68%	4.68%
211.55152	Kos S.A.	Uruguay	211.307.180.016	Banco Santander Uruguay	Uruguay	Dólar	Al vencimiento	700	-	700	-	-	-	-	-	-	700	4.00%	4.58%
212.55152	Kos S.A.	Uruguay	210.124.460.011	Citibank Uruguay	Uruguay	Dólar	Menual	-	571	571	1.143	1.143	1.143	-	-	3.429	4.000	5.00%	5.00%
04.735.932/00	TugBrasil Apio Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimento	Brasil	Dólar	Menual	558	1.547	2.103	2.062	2.062	4.124	7.154	712	16.114	18.219	5.3%	5.5%
04.735.932/00	TugBrasil Apio Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco do Brasil	Brasil	Dólar	Menual	274	821	1.095	2.500	2.593	5.187	12.967	6.779	30.026	31.121	3.75%	3.75%
04.735.932/00	TugBrasil Apio Portuario S.A.	Brasil	ABN	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Semestral	92	-	92	-	9.000	-	-	-	9.000	9.092	4.2%	4.2%
04.735.932/00	TugBrasil Apio Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco Santander Do Brasil	Brasil	Real	Al vencimiento	533	-	533	-	-	-	-	-	533	5.0%	5.0%	
04.735.932/00	TugBrasil Apio Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco Santander Do Brasil	Brasil	Dólar	Semestral	2.504	-	2.504	-	-	-	-	-	2.504	4.56%	+0.5%	4.56%
0-E	Inversiones Haldorborg S.A.	Panamá	0-E	Bank Inc. Banco Santander Overseas	Puerto Rico	Dólar	Semestral	1.060	-	1.060	-	-	-	-	-	1.060	1.39%	1.39%	1.37%
SRE9701/08S	Sam Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander N.Y.	USA	Dólar	Semestral	-	-	1.060	-	-	-	-	-	-	1.060	4.26%	4.26%
SRE9701/08S	DE C V	México	0-E	Banco Santander	España	Dólar	Semestral	948	875	1.823	1.750	1.750	-	-	-	3.500	5.323	4.31%	4.31%
SRE9701/08S	Sam Remolques S.A.	México	0-E	Madrid	México	Pesos	Semestral	171	489	660	380	-	-	-	-	380	1.040	8.40%	8.41%
SRE9701/08S	DE C V	México	0-E	Banco del Bajío	México	Dólar	Menual	400	800	800	-	-	-	-	-	-	800	+0.7%	1.28%
0-E	Provia Intercontinental Terminal LLC	USA	0-E	Banco Santander Central Hispano	USA	Dólar	Semestral	400	800	800	-	-	-	-	-	-	800	+0.7%	1.28%
Totales																	129.469	160.740	

(*) Empresa relacionada por director en común.



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de enero 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses, continuación

(21.1.1) El saldo de préstamos bancarios corrientes al 1 de enero de 2011 es el siguiente:

Rut	Entidad	País	Rut	Entidad	País	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Max de 90 días	Pérdida Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 5 años	De 5 a 10 años	10 años o más	Pérdida Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Promedio
Rut	Entidad	País	Rut	Entidad	País	Moneda	Tipo de Amortización	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Nominal
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.006.000-6	Banco Crédito e Inversiones	Chile	Peso	Al vencimiento	15	4.760	4.775	9.519	9.519	19.472	-	38.510	43.285	6,09%
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97036000-K	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Al vencimiento	334	-	334	4.250	4.250	8.500	-	17.000	17.334	4,68%
97.004.000-5	Aquaam S.A.	Chile	97.004.000-5	BANCO CHILE	Chile	UF	Mensual	18	71	89	108	-	-	-	108	197	6,10%
97.004.000-5	Aquaam S.A.	Chile	97.004.000-5	BANCO CHILE	Chile	UF	Mensual	36	143	179	149	-	-	-	149	328	4,80%
97.030.000-7	Maritime Portuaria Limitada	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	UF	Mensual	31	94	125	131	137	293	392	953	1.078	4,50%
96.915.330-0	Interoque Terminal Internacional	Chile	97.023.000-9	Banco Coplanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.118	2.118	2.105	2.105	2.105	-	6.315	8.433	1,64%
96.915.330-0	Interoque Terminal Internacional	Chile	97.023.000-9	Banco Coplanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.437	2.437	2.422	2.422	2.422	-	7.266	9.703	1,64%
SRE970108SXA	San Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander NY	México	Dólar	Semestral	1.055	1.055	2.110	1.055	-	-	-	1.055	3.165	1,39%
SRE970108SXA	San Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander México	México	Dólar	Semestral	20	-	20	-	-	-	-	-	20	1,39%
SRE970108SXA	San Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander México	México	Dólar	Semestral	875	875	1.750	1.750	1.750	1.750	-	5.250	7.000	4,20%
SRE970108SXA	San Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander México	México	Dólar	Semestral	97	-	97	-	-	-	-	-	97	4,20%
SRE970108SXA	San Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander México	México	Peso	Mensual	184	553	737	738	788	-	-	1.526	2.263	8,41%
SRE970108SXA	San Remolques S.A.	México	0-E	Banco Santander México	México	Peso	Mensual	14	-	14	-	-	-	-	-	14	8,41%
Banco Santander	Finde Internacional	USA	0-E	Bank of America	USA	Dólar	Semestral	400	400	800	800	-	-	-	800	1.600	Libor+0,7%
04.735.952/001-04	Portuario S.A.	Brasil	BNDIS	Banco de Desenvolvimento de São Paulo	Brasil	Dólar	Mensual	632	1.895	2.527	2.281	2.281	4.562	9.236	18.350	20.887	4,00%
04.735.952/001-04	Portuario S.A.	Brasil	ABN	Alm - Real Amro Bank	Brasil	Dólar	Mensual	433	1.300	1.733	-	-	-	-	-	1.733	1.41%
04.735.952/001-04	Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco Do Brasil	Brasil	Dólar	Mensual	-	153	153	1.814	1.689	3.377	8.443	20.952	21.105	5,50%
04.735.952/001-04	Portuario S.A.	Brasil	ABC	Banco Abc Brasil S/A	Brasil	Dólar	Mensual	293	878	1.171	-	-	-	-	-	1.171	3,75%
04.735.952/001-04	Portuario S.A.	Brasil	BRABESCO	Banco Bradesco	Brasil	Dólar	Mensual	4	12	16	-	-	-	-	-	16	1,08%
04.735.952/001-04	Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco Do Brasil	Brasil	Dólar	Mensual	137	411	548	-	-	-	-	-	548	12,21%
211551520017	Kios S.A. Invernos	Uruguay	16	Banco Santander Overseas	Uruguay	Dólar	Trimestral	700	-	700	-	-	-	-	-	700	5,25%
0-E	Habiburg S.A.	Paraguay	-	-	Paraguay	Dólar	Semestral	-	2.507	2.507	2.500	-	-	-	2.500	5.007	0%
Totales										24.540	128.744					145.084	

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses, continuación

Ciertas obligaciones financieras estipulan restricciones a la gestión de la administración o el cumplimiento de ciertos indicadores financieros, según se detalla en nota 29.4. El detalle de su medición se presenta a continuación:

Sociedad	Entidad Financiera	Nombre	Condición	Dic-11	Dic-10
Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM) (a)	Banco de Crédito e Inversiones	Razón de Deuda Financiera Neta / EBITDA	Al 30 de junio y al 31 de diciembre Menor o igual a tres veces	1,41	1,08
Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) (b)	CorpBanca	Razón de Endeudamiento Financiero Neto / Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser mayor que 3	1,95	0,78
		Razón de Cobertura del Servicio de la Deuda	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que 1	1,60	2,83

a) El cálculo de los covenants de SAAM debe ser evaluado a los cierre de junio y Enero de cada año.

b) En el caso de ITI éstos deben ser evaluados al cierre de cada año.

Como se desprende de la tabla anterior, al 31 de diciembre de 2011 y a la apertura al 1 de enero de 2012, SAAM e ITI se encontraban en cumplimiento de las condiciones impuestas por los covenants asociados a préstamos obtenidos con entidades financieras.



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar

Los pasivos financieros de arrendamiento por pagar están compuestos de la siguiente forma, al 1 de enero 2012:

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Tasa de Interés Anual Prom. Nominal	Efectiva	Hasta 90 días año	Mas de 90 días hasta 1 año		Total Corriente MUSS	De 1 a 2 años MUSS	De 2 a 3 años MUSS	De 3 a 5 años MUSS	De 5 a 10 años MUSS	Total Deuda MUSS	Total no Corriente MUSS	Opción de Compra MUSS	
										MUSS	MUSS									
97.030.000-7	Banco del Estado de Chile ⁽¹⁾	96.915.330-0	Liquine Terminal Internacional SA	Chile	Dólar	Mensual	3.0%	3.0%	202	616	818	843	868	894	-	-	2.605	3.423	76	
97036000-K	Banco Santander Chile ⁽³⁾	92.048.000-4	SAAM S.A. SAAM	Chile	Dólar	Al vencimiento	6.1%	6.1%	54	147	201	-	-	-	-	-	-	201	9	
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A. ⁽⁴⁾	SRE970108SXA	Remolques S. A. DE C. V. SAAM	México	Dólar	Trimestral	1.80%	1.60%	394	1.167	1.561	1.476	-	-	-	-	1.476	3.037	95	
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A. ⁽⁴⁾ NMHG FINANCIAL SERVICES ⁽⁴⁾ (HYSTER) ⁽⁴⁾	SRE970108SXA	Remolques S. A. DE C. V. Florida	México	MXP	Trimestral	8.25%	8.24%	184	529	713	-	-	-	-	-	-	713	47	
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES ⁽⁴⁾ (HYSTER) ⁽⁴⁾	0-E	Terminal LLC Florida	USA	Dólar	Mensual	8.87%	8.87%	31	-	31	-	-	-	-	-	-	31	50	
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES ⁽⁴⁾ (HYSTER) ⁽⁴⁾	0-E	Terminal LLC Florida	USA	Dólar	Mensual	10.35%	10.35%	21	-	21	-	-	-	-	-	-	21	50	
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES ⁽⁴⁾ (HYSTER) ⁽⁴⁾	0-E	Terminal LLC Florida	USA	Dólar	Mensual	10.19%	10.19%	9	-	9	-	-	-	-	-	-	9	30	
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES ⁽⁴⁾ (HYSTER) ⁽⁴⁾	0-E	Terminal LLC Florida	USA	Dólar	Mensual	8.18%	8.18%	22	67	89	55	-	-	-	-	55	144	50	
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES ⁽⁴⁾ (HYSTER) ⁽⁴⁾	0-E	Terminal LLC Florida	USA	Dólar	Mensual	5.29%	5.29%	27	85	112	98	-	-	-	-	98	210	1	
Totales											3.555	4.234		7.789	408					

- (1) No existen cuotas contingentes pactadas en los contratos. En todo caso, de no cumplir el arrendatario con las obligaciones que le impone el contrato, especialmente el no pago, el Banco se reserva el derecho a) terminar el contrato exigiendo la devolución del bien y exigiendo el cumplimiento de las cuotas vencidas; o b) exigir el pago anticipado de las rentas vencidas o no.
- (2) No existen cuotas contingentes pactadas en los contratos. En todo caso, de no cumplir el arrendatario con las obligaciones que le impone el contrato, especialmente el no pago, el Banco se reserva el derecho a) terminar el contrato exigiendo la devolución del bien y exigiendo el cumplimiento de las cuotas vencidas; o b) exigir el pago anticipado de las rentas vencidas o no.
- (3) No existen cuotas contingentes pactadas en los contratos. Existe cláusula que estipula que se podrán realizar pagos anticipados con una comisión del 0.5% calculada sobre el valor anticipado.
- (4) No existen cuotas de carácter contingente que se haya pactado.



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación (21.2) Arrendamiento financiero por pagar

Los pasivos financieros de arrendamiento por pagar están compuestos de la siguiente forma, al 1 de enero 2011:

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Tasa de Interés Anual Promedio		Hasta 90 días	Mas de 90 días	Total Corriente	Mas de 1 hasta 2 años		Mas de 2 hasta 3 años		Mas de 3 hasta 5 años		Mas de 5 hasta 10 años		Mas de 10 años	Total No Corriente	Total deuda		Opción de compra	
							Nominal	Efectiva				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$			MUS\$	MUS\$		MUS\$
97.036.000-K	Banco Santander Chile	92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	Dólar	Al vencimiento	6,07%	6,07%	51	157	208	201	-	-	-	-	-	-	-	-	201	409	76		
	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SX A	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	Dólar	Trimestral	1,8%	1,6%	344	736	1.080	1.079	1.079	509	-	-	-	-	-	-	2.667	3.747	95		
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SX A	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	Dólar	Trimestral	1,8%	1,6%	7	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	-		
	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SX A	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	MXP	Trimestral	8,24%	8,24%	297	448	745	1.161	-	-	-	-	-	-	-	-	1.161	1.906	47		
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SX A	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	MXP	Trimestral	8,25%	8,24%	22	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	-	
	FINANCIAL SERVICES (HYSTER) NMHG	0-E	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	8,87%	8,87%	17	53	70	31	-	-	-	-	-	-	-	-	31	101	50		
06-115613	FINANCIAL SERVICES (HYSTER) NMHG	0-E	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	10,35%	10,35%	11	36	47	21	-	-	-	-	-	-	-	-	21	68	50		
	FINANCIAL SERVICES (HYSTER) NMHG	0-E	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	10,19%	10,19%	5	15	20	9	-	-	-	-	-	-	-	-	9	29	30		
06-115613	FINANCIAL SERVICES (HYSTER) NMHG	0-E	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	8,18%	8,18%	20	62	82	144	-	-	-	-	-	-	-	-	144	226	50		
	FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	0-E	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	5,29%	5,29%	26	80	106	210	-	-	-	-	-	-	-	-	210	316	1		
Totales											2.387											4.444	6.831	399	

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar, continuación

	Valor actual de pagos mínimos futuros de arrendamientos MUS\$	Intereses MUS\$	Pagos mínimos de arrendamientos MUS\$
Menos de un año	3.806	(251)	3.555
Entre uno y cinco años	4.377	(143)	4.234
Total	8.183	(394)	7.789

(21.3) Otros pasivos financieros

Los otros pasivos financieros por pagar están compuestos de la siguiente forma:

Institución	Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$
Otros pasivos financieros no derivados						
Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	-	-	-	1.200	-	1.200
Otros pasivos financieros	1	-	1	99	-	99
Total otros pasivos financieros no derivados	1	-	1	1.299	-	1.299
Otros pasivos financieros derivados						
Derivados de tasa de interés (Swaps de tasa de interés)	250	652	902	201	1.341	1.542
Total otros pasivos financieros derivados	250	652	902	201	1.341	1.542
Totales	251	652	903	1.500	1.341	2.841

“Swaps de tasa de interés” contiene los derivados que posee la Sociedad para la cobertura contra riesgos de tasa de interés, que cumplen con los criterios de contabilidad de cobertura. Para comprobar el cumplimiento de estos requisitos, la eficacia de las coberturas ha sido verificada y confirmada y, por lo tanto, la reserva de cobertura (ver nota 26.2) ha sido reconocida en el patrimonio en otros resultados integrales.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

La composición del saldo de acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se indica en el siguiente cuadro:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Acreedores comerciales	37.171	34.395
Otras cuentas por pagar	6.213	4.014
Total acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	43.384	38.409

Otras cuentas por pagar corresponden principalmente a obligaciones con terceros, por conceptos habituales no relacionados directamente con la explotación.

NOTA 23 Provisiones

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012		Saldos de apertura al 1 de enero 2011	
	corrientes MUS\$	No corrientes MUS\$	corrientes MUS\$	No corrientes MUS\$
Provisiones legales ⁽¹⁾	-	1.882	-	779
Desmantelación, restauración y rehabilitación	-	374	-	77
Otras provisiones	134	-	-	-
Total provisiones	134	2.256	-	856

⁽¹⁾ Provisiones legales incluye:

- a) Provisión por MUS\$ 1.340 realizada por la subsidiaria indirecta SAAM do Brasil Ltda. por procesos en cursos sobre impuesto de importación aplicado a contenedor siniestrado agenciado por la empresa, y reclamación interpuesta en contra de la Fazenda Nacional de Brasil, con el fin de suspender el pago del impuesto a la seguridad social ("PIS") y COFINS que se calcula sobre las ventas a empresas extranjeras.
- b) Provisiones realizadas por la subsidiaria indirecta Tugbrasil Apoio Portuario S.A. como cobertura de juicios laborales activos que los asesores legales consideran de riesgo probable por MUS\$ 225 y MUS\$317 por contingencia fiscal iniciada por la autoridad aduanera del puerto de Santos Brasil relacionada con internación de remolcador.

El calendario esperado de las salidas de beneficios económicos generados por estos procesos en curso dependerá de la evolución de mismos, no obstante la Sociedad estima que no se efectuarán pagos antes del año 2013.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 23 Provisiones, continuación

(23.1) Reconciliación de las provisiones por clases para el período:

	Provisión Legal corriente MUS\$	Provisión Legal no corriente MUS\$	Otras provisiones corrientes MUS\$	Otras provisiones no corrientes MUS\$	Total provisiones MUS\$
Saldo Inicial enero 2010	299	591	338	139	1.367
Incremento por combinaciones de negocios	69	-	52	-	121
Provisiones adicionales	-	187	1.052	17	1.256
Provisión utilizada	(243)	-	(494)	(153)	(890)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	(125)	-	(11)	(10)	(146)
Otros Incrementos (decrementos)	-	-	230	86	316
Total cambios en provisiones	(299)	187	829	(60)	657
Saldo al 31 de diciembre 2010 e inicial al 1 de enero de 2011	-	778	1.167	79	2.024
Provisiones adicionales	-	1.104	178	295	1.577
Provisión utilizada	-	-	(1.230)	-	(1.230)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	-	-	19	-	19
Total cambios en provisiones	-	1.104	(1.033)	295	366
Saldo al 31 de diciembre 2011 e inicial al 1 de enero de 2012	-	1.882	134	374	2.390

NOTA 24 Otros pasivos no financieros

El detalle de la cuenta es el siguiente:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012		Saldos de apertura al 1 de enero 2011	
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$
Obligación contrato concesión	500	16.925	469	17.425
Otros pasivos no financieros	189	-	3.064	801
Total otros pasivos no financieros	689	16.925	3.533	18.226

La obligación por contrato de concesión corresponde a las cuotas del canon anual establecidas en el contrato de concesión suscrito por la subsidiaria Iquique Terminal internacional S.A. con la Empresa Portuaria de Iquique (Ver nota 28). De acuerdo a lo establecido en NIC 37, esta obligación se ha registrado a su valor actual considerando una tasa estimada de descuento anual de 6,38%, correspondiente a la adquisición de la concesión.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.1) Desglose de los beneficios pendientes de liquidación al inicio de los ejercicios es el siguiente:

Beneficio	Saldos de apertura al 1 de enero 2012			Saldos de apertura al 1 de enero 2011		
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$
Obligaciones por beneficios definidos (IAS)	893	11.995	12.888	706	10.437	11.143
Vacaciones	3.872	-	3.872	3.764	-	3.764
Participación en ganancias y bonos	1.271	-	1.271	2.412	-	2.412
Total Beneficios al personal	6.036	11.995	18.031	6.882	10.437	17.319

Beneficios definidos:

Al 1 de enero de 2012, la responsabilidad de SAAM, se determina utilizando los criterios establecidos en NIC 19.

Un actuario independiente realizó la evaluación actuarial de las prestaciones definidas. La obligación definida está constituida por la indemnización por años de servicios (IAS) que será cancelada a todos los empleados que pertenecen a la compañía en virtud de los contratos colectivos suscritos entre la Sociedad y sus trabajadores. Se incluyen las obligaciones de Iquique Terminal Internacional S.A. que reconoce por la indemnización legal que deberá cancelar a todos los empleados al término de la concesión y la de las subsidiarias mexicanas donde la indemnización es un derecho laboral de los trabajadores.

La valoración actuarial se basa en los siguientes parámetros y porcentajes:

- Tasa de descuento utilizada 5,75%
- Tasa de incremento salarial de un 2%
- Tasa de rotación promedio del grupo es de un 4,65% (4,05% por retiro voluntario y un 0,6% por despido).
- Tabla de mortalidad rv-2009 con un ajuste de un 30% para efectos de invalidez

Los cambios en la obligación por pagar al personal correspondiente a beneficios definidos se indican en el siguiente cuadro:

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.2) Valor presente obligación plan de beneficios definidos:

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Valor presente obligaciones plan de beneficios definidos		
Saldo al 1° de enero	11.485	10.253
Costo del servicio	3.238	6.663
Costo por intereses	523	85
Ganancias actuariales	50	(252)
Variación en el cambio de moneda extranjera	(721)	315
Liquidaciones	(1.185)	(5.579)
Total valor presente obligación plan de beneficios definidos	13.390	11.485
 Saldo inicial	 (342)	 (301)
Rendimiento esperado de activos plan de beneficios definidos	(193)	(177)
Disminución por tipo de cambio de moneda extranjera sobre los activos del plan de beneficios definidos	43	(34)
Aportes de los participantes de los activos plan de beneficios definidos	(136)	(121)
Aportes del empleador, activos plan de beneficios definidos	-	102
Beneficios pagados de los activos plan de beneficios definidos	63	116
Liquidaciones de los activos plan de beneficios definidos	63	73
Total activos	(502)	(342)
Total obligación	12.888	11.143
 Obligación corriente (*)	 893	 706
Obligación no corriente	11.995	10.437
Total obligación	12.888	11.143

(*) Corresponde a la mejor estimación de la Compañía respecto al monto a ser cancelado durante los doce meses siguientes.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas

Al 1 de enero de 2012 el capital social autorizado, se constituye de 70.737.675 acciones. Todas las acciones emitidas están totalmente pagadas:

Número de Acciones

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
UNICA	70.737.675	70.737.675	70.737.675

Estas acciones no tienen valor nominal y la Compañía no posee acciones propias en cartera.

26.1) Capital social

En número de acciones	Acciones comunes
Suscritas y pagadas al 1 de enero 2011	70.737.675
Emitidas por efectivo	-
Emitidas en combinación de negocios	-
Ejercicio de opciones de acciones	-
Suscritas y pagadas al 1 de enero 2012	70.737.675

26.2) Reservas

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Reserva conversión	32.490	45.490
Reserva de cobertura	(856)	(1.967)
Ganancias actuariales por beneficios definidos	366	435
Otras Reservas	50	-
Total reservas	32.050	43.958

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

Explicación de los movimientos:

26.2.1) Reserva de conversión

La reserva de conversión se produce por la conversión de los estados financieros de subsidiarias y asociadas de una moneda funcional distinta a la moneda funcional de la matriz.

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Saldo inicial	45.490	29.751
Variación por incremento en Asociadas	(3.638)	3.259
Variación por inversiones en Subsidiarias	(9.362)	12.480
Total	32.490	45.490

26.2.2) Reserva de cobertura

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulativo neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no ocurren.

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Saldo inicial	(1.967)	(871)
Resultado imputado a resultado integral del período	1.111	(1.096)
Total	(856)	(1.967)

26.2.3) Reserva de Ganancias actuariales por beneficios definidos

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios definidos comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de beneficios definidos al ex – personal de la Compañía.

	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Saldo inicial	435	64
Incremento por variaciones en valores de la estimación de beneficios definidos	(69)	371
Total	366	435

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.2.4) Otras Reservas

	Nota	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Reestructuración societaria de subsidiarias	14.2	50	-
Total		50	-

26.3) Dividendos

La política de dividendos se describe en nota 3.19. Consistente con lo señalado en esta nota, al cierre de los ejercicios 2011 y 2010 la Sociedad matriz no reconoció pasivo por dividendo mínimo debido que al cierre de ambos ejercicios no existió acuerdo de distribución.

En el ejercicio 2011, en el estado de cambio en el patrimonio se presenta el monto MUS\$3.332 correspondiente a los dividendos pagados a los socios minoritarios de las subsidiarias Iquique Terminal Internacional S.A., Marsud Servicios Marítimos e Portuarios Limitada, SAAM Guatemala S.A., Expertajes Marítimos S.A. y Florida International Terminal LLC. Ver nota 37 letra a) que se refiere al monto de dividendos pagados presentado en el estado de flujo de efectivo.

La utilidad líquida distribuible se determina, tomando como base la “ganancia atribuible a los controladores”, presentada en el Estado de Resultados por Función de cada periodo presentado. Dicha utilidad será ajustada de todos aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas o devengadas. De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuible, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

Adicionalmente, la Sociedad mantiene un control sobre todas aquellas ganancias descritas precedentemente, que al cierre de cada ejercicio anual o periodo trimestral no hayan sido realizadas o devengadas.

Al 1 de enero 2012 los ajustes de primera adopción a IFRS, ascienden a MUS\$(27.142), y se presentan incluidos en los Resultados Acumulados, de este monto, un total de MUS\$(21.061) corresponden a utilidades o ganancias no distribuibles, por no haberse realizados al cierre contable. Dichos ajustes de primera adopción, y para los fines de determinar el saldo de Ganancias o Pérdidas Acumuladas Distribuibles, son controlados en forma independiente, y no son considerados al momento de determinar dicho saldo. Sin perjuicio de lo anterior, al momento de realizarse o devengarse algunos de los montos considerados en los ajustes de primera adopción (IFRS), como se indica precedentemente, son incluidos en la determinación de las utilidades líquidas distribuibles del periodo respectivo.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.4) Incremento (Disminución) por cambios en la participación de Subsidiarias que no impliquen pérdida de control

El total de disminución en los resultados retenidos presentado en el Estado de Cambio en el Patrimonio se explica por la diferencia entre el valor razonable de la contraprestación pagada y el valor libros de la participación adicional adquirida de las siguientes subsidiarias:

	Nota	Saldos de apertura al 1 de enero 2012 MUS\$	Saldos de apertura al 1 de enero 2011 MUS\$
Iquique Terminal Internacional S.A.	14.2	(12.025)	-
SAAM Remolques S.A. de C.V.		(100)	-
Total		(12.125)	-

NOTA 27 Directorio y personal clave de la gerencia

SAAM ha definido, para estos efectos, considerar personal clave a aquellas personas que tienen autoridad y responsabilidad para planificar, dirigir y controlar las actividades de la Compañía, considerando a directores, gerentes y subgerentes, quienes conforman la administración superior.

La administración superior de la Compañía se conformó por 25 ejecutivos (11 Directores y 11 gerentes y 3 subgerentes). Estos profesionales recibieron remuneraciones y otros beneficios, que se detallan del siguiente modo:

	Diciembre 2011 MUS\$	Diciembre 2010 MUS\$
Salarios	3.188	2.916
Honorarios de administradores	1.605	1.407
Beneficios a corto plazo	12	64
Otros beneficios a largo plazo	506	524
Total	5.311	4.911

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 28 Acuerdo de concesión de servicios

Iquique Terminal Internacional S.A. (Chile)

Tal como se menciona en Nota 3.5 letra a), los presentes estados financieros contienen acuerdos de concesión registrados en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A.

Concedente: Empresa Portuaria Iquique (EPI)

Concesionario: Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI)

1. De acuerdo a los términos de las bases de licitación, el “Contrato de Concesión del Frente de Atraque número 2 del Puerto de Iquique”, que tiene una vigencia de 20 años, se firmó con la Empresa Portuaria de Iquique el 3 de mayo de 2000.

2. EPI, por medio de este contrato de concesión otorga al concesionario una concesión exclusiva para desarrollar, mantener y explotar el frente de atraque, incluyendo el derecho a cobrar a los usuarios tarifas básicas por servicios básicos, y tarifas especiales por servicios especiales prestados en el frente de atraque.

3. Este contrato obliga a la subsidiaria ITI S.A. a pagar a Empresa Portuaria Iquique lo siguiente:

El pago estipulado por MUS\$ 2.000, el que se canceló a Empresa Portuaria Iquique el día 1 de julio de 2000.

Canon anual durante el primer año por un monto fijo de MUS\$ 1.600, el que se canceló en cuatro cuotas trimestrales.

Canon anual, a partir del segundo año y siguientes, por un monto anual que deberá ser determinado sobre la base del tonelaje de carga transferida en el año anterior, pero que en ningún caso podrá ser inferior a MUS\$ 1.600 en cada año (debidamente indexado). Este canon deberá ser cancelado en cuatro cuotas trimestrales iguales y vencidas.

4. La subsidiaria ITI S.A. deberá ejecutar la construcción del muelle antisísmico corto en el sitio cuatro para naves Post Panamax, dentro de un plazo de sesenta meses, obra que a la fecha de los presentes estados financieros se encuentra construida.

5. El concesionario tendrá la opción de extender el plazo por un período de 10 años si completa la ejecución, antes del comienzo del décimo noveno año contractual, del proyecto de construcción y declara su intención de prorrogar el plazo antes del comienzo del décimo noveno año contractual.

El día 4 de enero de 2008 se formalizó, a través de una escritura pública modificatoria del contrato de concesión celebrado el 02 de mayo de 2000 entre la "EPI" e "ITI", por medio de la cual se agrega una alternativa a la opción del contrato original, con la que la concesionaria podrá extender el plazo de 10 años si completa la ejecución, antes del 31 de diciembre de 2014, de los siguientes proyectos de construcción de infraestructura en el puerto de Iquique.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 28 Acuerdo de concesión de servicios, continuación**Iquique Terminal Internacional S.A. (Chile), continuación**

- 1 "Extensión del sitio 4 al norte en 69 metros"
- 2 "Estabilización sísmica del sitio 3"

La obra para la extensión del sitio 4 al norte en 69 metros, fue terminada y se encuentra en explotación desde septiembre de 2010.

La estabilización sísmica del sitio 3 se encuentra en etapa de construcción, cuyo plazo aproximado de término se estima para febrero del 2012.

Una vez completadas y recibidas las obras de construcción por la "Empresa Portuaria Iquique" el período original de la concesión se extenderá en 10 años hasta completar treinta.

Adicionalmente, en la escritura modificatoria queda expresamente señalado que las obras a que se refieren los proyectos indicados, quedarán totalmente depreciadas al término de la concesión.

En la fecha de término de la concesión, el concesionario deberá presentar a EPI, tanto el frente de atraque como todos los aportes de infraestructura, en buenas condiciones de funcionamiento, exceptuando el desgaste por el uso normal que les afecte, libre de todo personal, equipos, materiales, piezas, repuestos, materiales de residuos, desechos, basura e instalaciones temporales, que no consistan en activos incluidos en el contrato de concesión.

A la fecha de término de la concesión, todos los derechos, obligaciones y atribuciones otorgados por el presente contrato al concesionario, terminarán en forma automática; entendiéndose, sin embargo, que ITI asume todas las responsabilidades, y tendrá derecho a recibir y a retener todos los ingresos netos, que surjan de la operación del frente de atraque antes de la fecha de término.

A la fecha de término de la concesión, el frente de atraque, todos los activos (distintos de los activos excluidos), cuentas y derechos que posee o controla el concesionario, que son necesarios o útiles para la operación continua del frente de atraque o prestación de los servicios, incluyendo, sin limitación, todos los datos, estudios, informes, inspecciones, gráficos, mapas, registros, representaciones gráficas y otro tipo de información escrita o electrónica y todos los materiales, equipamiento, herramientas y provisiones proporcionadas por el concesionario que son compradas o adquiridas o producidas por el concesionario para el desarrollo, mantención y explotación del frente de atraque, serán transferidas inmediatamente a EPI, libre de gravámenes, excluyendo los gravámenes de menor importancia que surjan del curso ordinario del negocio, cuya existencia, ya sea individual o en conjunto, no afecte el uso y operación de la propiedad objeto de éste, en concordancia con prácticas pasadas.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 28 Acuerdo de concesión de servicios, continuación**SAAM Remolques S.A. de C.V. (México)**

La compañía ha celebrado contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones mediante los cuales la Administración Portuaria Integral de Lázaro Cárdenas, Veracruz, Tampico, Altamira, y Tuxpan ceden a la Sociedad los derechos y obligaciones respecto de la prestación de servicios de remolque portuario y costa afuera en los puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio.

Las concesiones tienen un período de vigencia que se extiende en Lázaro Cárdenas hasta el 17 de febrero de 2015, en Veracruz hasta 20 de noviembre de 2015, en Tampico hasta 11 de mayo 2016, en Altamira hasta 29 de enero 2016, y en Tuxpan hasta 29 de abril 2013.

Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. (Costa Rica)

Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. se ha adjudicado del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico la Licitación Pública Internacional No. 03-2001 de “Concesión de Gestión de Servicios Públicos de Remolcadores de la Vertiente Pacífica”, contrato refrendado por la Contraloría General de la República mediante oficio no. 10711 del día 11 de agosto del 2006, el cual le permitió iniciar operaciones el 12 de diciembre del año 2006.

El período de vigencia de la concesión es de 19 años.

Florida International Terminal (FIT), LLC (USA)

Con fecha 18 de abril 2005, la Compañía se adjudicó la concesión de operación del terminal de contenedores de Port Everglades Florida USA, por un período inicial de 10 años, renovables por 2 períodos de 5 años cada uno. Las operaciones comenzaron con fecha 7 de julio del mismo año. El terminal posee 15 hectáreas con capacidad para movilizar 170.000 contenedores al año por sus patios. Para la operación de estiba y desestiba, los clientes de FIT tendrán prioridad de atraque en un muelle especializado con uso garantizado de grúas portacontenedores.



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 29 Contingencias y compromisos

(29.1) Garantías otorgadas

a) Boletas de Garantía

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	MUS\$	Vencimiento
SAAM S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato/obligaciones	Empresas Portuarias, Servicio Nacional de Aduanas, Directemar, Enap Refinerías S.A., Transportes por Containner, Cía. Minera Doña Inés de Collahuasi, Ilustre Municipalidad de Arica e Ilustre Municipalidad de Quilpué, Zeal Concesionaria S.A.	1.497	Varios vencimientos
Saam Contenedores S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato	Empresa Portuaria San Antonio	452	31.05.2012
Cosem S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones por actuación como empresa de muelle	Inspección del Trabajo de Arica, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Puerto Aysén y Punta Arenas	659	31.03.2012
Sepsa S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muelle	Inspección del Trabajo de Valparaíso y San Antonio.	147	31.03.2012
Terminal El Colorado S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muelle	Inspección del Trabajo de Iquique	58	31.03.2012
Terminal El Caliche S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muelle	Inspección del Trabajo de Antofagasta	20	31.03.2012
Terminal El Chinchorro S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muelle	Inspección del Trabajo de Arica	11	31.03.2012
Terminal Las Golondrinas S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muelle	Inspección del Trabajo de Talcahuano y Pto.Montt.	131	31.03.2012
Saam Extraportuarios S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	2.319	31.03.2012
Servicios de Aviación y Terminales S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar el derecho aeronáutico mensual	Dirección General de Aeronáutica Civil	1	31.03.2012
Total				5.295	



SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 29 Contingencias y compromisos, continuación

b) Avals y Prendas

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldos al 1 de enero 2012 MU\$S	Vencimiento
SAAM Remolcadores S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con SAAM Remolques S.A. de C.V.	Emisión de cartas de fianza para Penex	Afianzadora Sofinex S.A.	2.474	31.12.2012
Inversiones Habsburgo S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Santander Overseas Bank, Inc.	2.500	12.10.2012
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de San Antonio Terminal Internacional S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Corpbanca	40.000	17.01.2015
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de Terminal Puerto Arica S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Crédito e Inversiones	4.886	15.12.2019
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de Portuaria Corral S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Crédito e Inversiones	145	06.12.2012
Florida International Terminal LLC.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Santander Central Hispano S.A. NY	560	12.07.2012
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Santander Serfin	1.055	31.01.2012
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Santander S.A.	5.250	11.09.2014
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	706	12.11.2012
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	1.863	10.10.2013
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	1.169	10.12.2013
Concesionaria Saam Costa Rica S.A.	Cartas de Crédito Sby L.C.	Emisión de carta de fianza para INCOP	Banco de Costa Rica S.A.	246	18.08.2012
SAAM Salmones Ltda.	Cartas de Crédito Sby L.C.	Para operar en U.S.A. como Non Vessel Operating Common Carrier	F.M.C. - Federal Maritime Comision	150	27.08.2012
Tugbrasil Apito Portuario S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.972.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social - BNDES	12.967	10.09.2020
Tugbrasil Apito Portuario S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asuncion de deuda N°072.0853.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social - BNDES	5.251	10.08.2023
Tugbrasil Apito Portuario S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con Inversiones Alaria S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante n° 2000503-2	Banco do Brasil S.A.	31.120	03.04.2024
Tugbrasil Apito Portuario S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Chile S.A.	9.000	28.03.2014
Saam Do Brasil Ltda.	Aval, fiador y codeudor solidario	"Emisión de carta fianza a favor del Banco BNDES, por préstamo otorgado a Tugbrasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	1.295	10.03.2021
Total				120.637	

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 29 Contingencias y compromisos, continuación

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 1 de enero 2012 MUS\$	Vencimiento	Moneda	Saldo al 1 de enero 2012
Aquasam S.A.	Hipoteca y prenda industrial	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Chile	88	20.12.2012	UF	2
Aquasam S.A.	Hipoteca y prenda industrial	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Chile	123	16.08.2012	UF	3
Inmobiliaria Marítima Portuaria Ltda.	Hipoteca	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco del Estado de Chile	893	28.05.2018	UF	21
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el fiel cumplimiento de contrato de concesión	Empresa Portuaria Iquique	3.987	31.10.2012	USD	3.987
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el cabal cumplimiento como almacenista habilitado	Servicio Nacional de Aduanas	258	31.03.2012	UF	6
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	55	31.03.2012	UF	1
Muellaje ITI S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	540	31.03.2012	UF	13
Tugbrasil Apolo Portuario S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros 97.2.491.3.1	Banco Nacional de Desarrollo Económico e Social - BNDES	12.967	10.09.2020	USD	12.967
Tugbrasil Apolo Portuario S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de suscripción de deuda N°07.2.0853.1	Banco Nacional de Desarrollo Económico e Social - BNDES	5.251	10.08.2023	USD	5.251
Tugbrasil Apolo Portuario S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediano Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Manina Mercante n° 2006503-2	Banco do Brasil S.A.	31.120	03.04.2024	USD	31.120
Ecuestribas S.A.	Póliza de Seguros	Garantía por la internación temporal de remolcadores, lanchas, portacontenedores, tractocamiones y rampas.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.501	04.12.2012	USD	1.501
Ecuestribas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de gruas Gottwald, internada en forma temporal en calidad de bien reexportable	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	793	26.09.2012	USD	793
Ecuestribas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de pagos de tributos aduaneros por contratos y apoyo práctico.	Autoridad Portuaria Guayaquil, Puerto Bolívar, Corporación Aduanera Ecuatoriana y Ministerio Transporte y Obras Públicas	184	14.12.2012	USD	184
Ecuestribas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar multas impuestas y en proceso de reclamación.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	326	16.12.2012	USD	326
Inarpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de gruas	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	5.189	17.12.2012	USD	5.189
Inarpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de los tributos aduaneros, por concepto de almacenamiento temporal.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	2.516	29.07.2012	USD	2.516
Kios S.A.	"Bonos del Tesoro (Deuda Estado Uruguayo)"	Garantizar obligaciones como operador portuario en Uruguay, según Decreto N°413 del 1° de Septiembre de 1992.	Administración Nacional de Puertos	150	Sin Vencimiento	USD	150
Saam Remolques S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar cumplimiento de los contratos de concesión, puertos Veracruz, Altamira, Tampico Lázaro Cárdenas y Tuxtepec.	Administradoras Portuarias Integrales	734	Varios vencimientos anuales	MXN	10.256
Saam Remolques S.A. de C.V.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco del Bajío S.A.	1.033	10.09.2013	MXN	14.435
Florida International Terminal LLC.	Cartas de Crédito Sby LC	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Broward County Marine Terminal Lease and Operating Agreement".	Broward County, Board of County Commissioners, Port Everglades, USA.	490	18.05.2012	USD	490
Total				68.198			

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 29 Contingencias y compromisos, continuación

(29.2) Garantías recibidas

Al 1 de enero de 2012 se han recibido garantías de Quintec Soluciones Informáticas S.A., por un monto de M\$266.864 (MUS\$522), para garantizar el fiel cumplimiento del contrato de prestación de servicios de consultoría.

(29.3) Juicios

La Compañía mantiene algunos litigios y demandas pendientes por indemnizaciones por daños y perjuicios derivados de su actividad operativa. Los montos bajo el deducible han sido provisionados y además existen seguros contratados como cobertura de las eventuales contingencias de pérdida.

(29.4) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros

La sociedad matriz y sus subsidiarias, al 31 de diciembre de 2011 han cumplido todas las disposiciones contractuales que la rigen en su gestión y en sus indicadores de financiamiento.

- a) Contrato de línea de crédito con Banco de Crédito e Inversiones (BCI) por MUS\$ 40.000 o su valor equivalente en moneda nacional, cursados en diciembre de 2009.

Es obligación de la sociedad mientras se encuentre pendiente de pago el citado crédito, mantener en los estados financieros al 30 de junio y 31 de diciembre de cada año, el índice financiero razón de deuda financiera neta dividido por EBITDA (últimos 12 meses) menor o igual a tres veces, el cual se encuentra debidamente cumplido al cierre de los presentes estados financieros.

Además, la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A., ha cumplido todas las disposiciones contractuales que la rigen en su gestión, en sus indicadores financieros y de financiamiento.

- b) Contrato de línea de crédito con CorpBanca por MUS\$ 25.000, cursados al cierre de los estados financieros MUS\$ 25.000.

Es obligación de la sociedad mientras se encuentre pendiente de pago cualquiera de los préstamos otorgados conforme al contrato de crédito, mantener en los estados financieros consolidados 31 de diciembre de cada año, los siguientes indicadores financieros:

1. Razón de endeudamiento financiero neto máximo de tres veces (≤ 3).
2. Razón de cobertura de servicio de la deuda mínima de una vez (≥ 1).

Sociedad	Entidad Financiera	Nombre	Condición	Dic-11	Dic-10
Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM) (a)	Banco de Crédito e Inversiones	Razón de Deuda Financiera Neta / EBITDA(1) (2)	Al 30 de junio y al 31 de diciembre Menor o igual a tres veces	1,41	1,08
Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) (b)	CorpBanca	Razón de Endeudamiento Financiero Neto / Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser mayor que 3	1,95	0,78
		Razón de Cobertura del Servicio de la Deuda	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que 1	1,60	2,83

Al 1 de enero 2012, se han cumplido las condiciones impuestas por los covenants asociados a préstamos obtenidos con entidades financieras.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 30 Moneda extranjera

Saldo de apertura al 1 de enero de			
Activos corrientes	Moneda	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	Total	43.770	66.479
	CLP	5.981	9.450
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	33.215	49.968
	EUR	-	-
	BRL	2.311	4.374
	YEN	-	-
	MX	1.851	1.761
	Otras Monedas	412	926
Otros activos financieros corrientes	Total	234	15
	CLP	-	-
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	201	15
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	33	-
	Otras Monedas	-	-
Otros activos no financieros, corriente	Total	4.395	5.530
	CLP	450	1.300
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	2.556	2.210
	EUR	-	-
	BRL	978	976
	YEN	-	-
	MX	353	1.013
	Otras Monedas	58	31
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	Total	71.321	66.021
	CLP	28.010	30.943
	CLF(U.F.)	6	41
	USD	23.955	20.854
	EUR	-	-
	BRL	9.562	7.923
	YEN	-	-
	MX	9.570	6.077
	Otras Monedas	224	183
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	Total	44.271	21.825
	CLP	1.147	437
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	43.056	21.271
	EUR	-	-
	BRL	23	66
	YEN	-	-
	MX	45	51
	Otras Monedas	-	-
Inventarios	Total	10.608	7.142
	CLP	196	123
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	6.144	3.336
	EUR	-	-
	BRL	2.034	1.627
	YEN	-	-
	MX	2.092	1.945
	Otras Monedas	142	111

Saldo de apertura al 1 de enero de			
Activos corrientes	Moneda	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	Total	76	333
	CLP	76	333
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	-	-
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Activos corrientes totales	Total	191.230	187.355
	CLP	41.981	49.190
	CLF(U.F.)	6	41
	USD	114.582	103.584
	EUR	-	-
	BRL	18.609	19.914
	YEN	-	-
	MX	14.297	12.803
	Otras Monedas	1.755	1.823

Saldo de apertura al 1 de enero de			
Activos no corrientes	moneda	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Otros activos financieros no corrientes	Total	20.608	15.924
	CLP	-	81
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	20.608	15.843
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Otros activos no financieros no corrientes	Total	3.083	4.489
	CLP	32	41
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	3.045	4.448
	EUR	-	-
	BRL	6	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Derechos por cobrar no corrientes	Total	27.167	28.591
	CLP	1.160	407
	CLF(U.F.)	3.174	3.425
	USD	22.833	24.698
	EUR	-	-
	BRL	-	61
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	Total	-	-
	CLP	-	-
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	-	-
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 30 Moneda extranjera, continuación

Activos no corrientes	moneda	Saldos de apertura al 1 de enero de	
		2012 MUSS	2011 MUSS
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	Total	146.230	134.331
	CLP	37.090	43.374
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	109.140	90.957
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Plusvalía	Total	15.105	15.106
	CLP	-	-
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	15.105	15.106
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Activos intangibles distintos de la plusvalía	Total	63.064	58.039
	CLP	-	-
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	63.064	58.039
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Propiedades, planta y equipo	Total	418.934	397.537
	CLP	102.453	109.310
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	308.928	282.448
	EUR	-	-
	BRL	7.553	5.779
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Propiedad de inversión	Total	3.536	4.409
	CLP	3.536	4.409
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	-	-
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Activos por impuestos diferidos	Total	5.898	5.047
	CLP	3.735	3.062
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	1.009	539
	EUR	-	-
	BRL	968	1.315
	YEN	-	-
	MX	164	-
	Otras Monedas	22	131
Total activos no corrientes	Total	703.625	663.473
	CLP	148.006	160.684
	CLF(U.F.)	3.174	3.425
	USD	543.732	492.078
	EUR	-	-
	BRL	8.527	7.155
	YEN	-	-
	MX	164	-
	Otras Monedas	22	131

Pasivos Corrientes	Moneda	Saldos de apertura al 1 de enero de	
		2012 MUSS	2011 MUSS
Otros pasivos financieros corrientes	Total	35.077	28.827
	CLP	1	14
	CLF(U.F.)	99	235
	USD	7.373	25.464
	EUR	-	-
	BRL	533	-
	YEN	-	-
	MX	354	1.018
	Otras Monedas	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	Total	43.384	38.409
	CLP	12.904	7.385
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	10.987	2.373
	EUR	-	-
	BRL	607	6.671
	YEN	-	-
	MX	2.283	-
	Otras Monedas	57	117
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente	Total	6.216	6.400
	CLP	3.362	-
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	2.816	-
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	38	-
Otras provisiones a corto plazo	Total	134	-
	CLP	73	-
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	-	61
	EUR	-	-
	BRL	-	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	-	-
Cuentas por pagar por impuestos corrientes	Total	3.331	3.926
	CLP	578	136
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	592	49
	EUR	-	-
	BRL	88	19
	YEN	-	-
	MX	1.864	-
	Otras Monedas	1	23
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	Total	6.036	6.882
	CLP	877	2.315
	CLF(U.F.)	-	-
	USD	1.730	-
	EUR	-	-
	BRL	1.042	-
	YEN	-	-
	MX	-	-
	Otras Monedas	44	28

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 30 Moneda extranjera, continuación

	Moneda	Saldos de apertura al 1 de enero de			
		2012		2011	
		Hasta 90 días Monto MUS\$	90 días a 1 año Monto MUS\$	Hasta 90 días Monto MUS\$	90 días a 1 año Monto MUS\$
Pasivos Corrientes					
Otros pasivos no financieros corrientes	Total	689		3,533	
	CLP	23	-	99	-
	CLF(U.F.)	-	11	-	12
	USD	239	378	2,415	735
	EUR	-	-	-	-
	BRL	-	-	-	-
	YEN	-	-	-	-
	MX	-	-	-	-
	Otras Monedas	38	-	-	272
Pasivos Corrientes totales	Total	94,867		87,977	
	CLP	17,818	9,836	14,219	15,747
	CLF(U.F.)	99	246	31	106
	USD	23,737	28,325	29,336	20,371
	EUR	-	-	-	-
	BRL	2,270	6,671	1,684	-
	YEN	-	-	-	-
	MX	4,501	1,018	-	768
	Otras Monedas	178	168	5,248	467

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 30 Moneda extranjera, continuación

	Salidos de apertura al 1 de enero 2012						Salidos de apertura al 1 de enero 2011					
	Moneda	Vencimiento					Moneda	Vencimiento				
		1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	mas de 10 años			1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	mas de 10 años	
Pasivos corrientes		Monto MU\$	Monto MU\$	Monto MU\$	Monto MU\$		Monto MU\$	Monto MU\$	Monto MU\$	Monto MU\$		
Otros pasivos financieros no corrientes												
	Total	134.355	-	-	-		126.529	19.472	-	-		
	CLP	-	-	-	-		19.038	19.472	-	-		
	CLF(U.F.)	262	288	220	-		268	293	392	-		
	USD	67.838	31.665	26.067	7.488		41.251	20.967	17.678	5.630		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	-	-	-	-		-	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	527	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	-	-	-	-		1.540	-	-	-		
	Total	26	-	-	-		89	-	-	-		
Cuentas por pagar a Entidades Relacionadas, no corriente												
	CLP	-	-	-	-		-	-	-	89		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	-	-	26	-		-	-	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	-	-	-	-		-	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	2.256	-	-	-		856	-	-	-		
Otras provisiones a largo plazo												
	CLP	-	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	78		
	USD	-	-	78	-		-	-	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	1.882	-	-	-		778	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	22	-	274	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
Pasivo por impuestos diferidos												
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-	-	-		
	BRL	799	-	-	-		387	-	-	-		
	YEN	-	-	-	-		-	-	-	-		
	MX	-	-	-	-		-	-	-	-		
	Otras Monedas	213	-	-	-		-	-	-	-		
	Total	22.642	108	4.670	3.678		25.156	4.747	79	4.283		
	CLP	461	-	-	-		-	-	-	-		
	CLF(U.F.)	-	-	-	-		-	-	-	-		
	USD	10.069	-	84	2.560		13.043	2.468	-	-		
	EUR	-	-	-	-		-	-				

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 31 Medio Ambiente

La sociedad al 1 de enero 2012 tiene suscrito seguros de responsabilidad civil a favor de terceros, por daños de contaminación y/o multas por contaminación, asociados a su flota de remolcadores, con un límite asegurado de MUS\$500.000 en el agregado anual.

La subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. al 1 de enero de 2012 se encuentra certificada bajo las normas ISO 9001, 14001 y OHSAS 18000.

NOTA 32 Efectos del Terremoto Febrero 2010

Como consecuencia del terremoto que afectó a la zona central del país el 27 de febrero de 2010, nuestras principales empresas relacionadas afectadas fueron San Antonio Terminal Internacional S.A. (STI) y San Vicente Terminal Internacional S.A. (SVTI), las que experimentaron daños de diversa consideración a la infraestructura concesionada, siendo especialmente relevantes los daños experimentados en SVTI. Las reparaciones se estiman preliminarmente en 25 y 70 millones de dólares respectivamente. Cabe hacer mención que la propiedad de la infraestructura concesionada corresponde a la Empresa Portuaria San Antonio y Empresa Portuaria Talcahuano - San Vicente, sobre quienes recae la obligación contractual de asegurar dicha infraestructura. Sin perjuicio de lo anterior, tanto STI como SVTI cuentan con seguros adicionales a los de las empresas portuarias, que cubren daños a la mencionada infraestructura, así como seguros de Perjuicio por Paralización y, seguros relativos a la eventual pérdida de las concesiones respectivas.

La existencia de pólizas concurrentes en cada siniestro, hace que el análisis de la liquidación del seguro haya sido más lenta de lo previsto. Se espera para inicios del año 2012 las liquidaciones finales tanto para STI y SVTI como para las respectivas Empresas Portuarias. Las estimaciones de recupero indican que se cubrirán en gran medida los costos de reconstrucción.

NOTA 33 Hechos relevantes

- i) Con fecha 7 de septiembre de 2011 la matriz de la Sociedad, Compañía SudAmericana de Vapores S.A., (CSAV) suscribió contratos con sus accionistas Quiñenco S.A. y Marítima Inversiones S.A. (Marinsa) por el otorgamiento de líneas de crédito por los montos de MUS\$250.000 y MUS\$100.000 respectivamente, los cuales fueron garantizados mediante la prenda del 35% (Quiñenco) y 14% (Marinsa) de las acciones que CSAV posee en SAAM. Los préstamos que se otorguen bajo dichas líneas de crédito tendrán interés de mercado, vencimientos anuales y obligación de prepago al materializarse el aumento de capital que se indica en el punto siguiente 33 ii).
- ii) Con fecha 5 de octubre de 2011, se efectuó Junta Extraordinaria de Accionistas de nuestra matriz Compañía SudAmericana de Vapores S.A., en la que se acordó separar el negocio de transporte marítimo de carga del negocio de servicios marítimos a las naves y a la carga, sujeto a que se suscriba y pague al menos MUS\$1.100.000 del aumento de capital acordado en dicha junta, creando y constituyendo una nueva sociedad anónima abierta Sociedad Matriz SAAM S.A. (SM-SAAM) que será titular de aproximadamente el 99,9995% de las acciones en que se distribuye el capital de Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Notas a los Estados Financieros Consolidados de Apertura
al 1 de Enero 2012 y 2011

NOTA 34 Hechos posteriores

Con fecha 25 de enero de 2012, Compañía SudAmericana de Vapores S.A. (CSAV), sociedad matriz de SAAM, informó que con fecha 17 de enero de 2012 había terminado el proceso de suscripción preferente de acciones del nuevo aumento de capital acordado con fecha 5 de octubre de 2011. En este proceso se recaudaron MUS\$659.000. Además informó que desde el 10 de febrero y hasta el 15 del mismo mes, se realizarán las 2da y 3ra vuelta de colocación de acciones, por lo que la condición de recaudar los MUS\$1.100.000 para que se materialice la división de CSAV, de la cual nacerá Sociedad Matriz SAAM S.A. (SM-SAAM), se cumplirá el 15 de febrero de 2012. De producirse tal evento, el controlador de SAAM cambiaría de CSAV a SM-SAAM.

Entre el 1 de enero de 2012 y la emisión de los presentes Estados Financieros, no han ocurrido otros hechos significativos de carácter financiero o de otra índole que puedan afectar la adecuada presentación y/o la interpretación de los mismos.

HECHOS RELEVANTES O ESENCIALES**SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A.**

1. Sociedad Matriz SAAM S.A. ("SM-SAAM") nace de la división de Compañía Sud Americana de Vapores S.A. ("CSAV"), de conformidad con lo acordado en la junta extraordinaria de accionistas de dicha sociedad celebrada con fecha 5 de octubre de 2011, cuya acta se redujo a escritura pública con fecha 14 de octubre de 2011 en la Notaría de Valparaíso de don Luis Enrique Fischer Yávar, todo ello en los términos aprobados por dicha junta.
2. La constitución de la SM-SAAM fue condicionada a que se suscribiera y pagare al menos USD 1.100 millones del aumento de capital acordado en la junta extraordinaria de accionistas de CSAV celebrada con fecha 5 de octubre de 2011, así como que se obtuvieran los consentimientos de terceros, que por obligaciones contractuales asumidas por CSAV o su filial Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. ("SAAM") hayan debido consentir en la división o se les detone algún derecho bajo los respectivos contratos.
3. Habiéndose certificado por CSAV el cumplimiento de la condición que se encontraba pendiente, según consta en escritura pública de declaración de materialización y perfeccionamiento de división, otorgada con fecha 15 de febrero de 2012 en la Notaría de Santiago de don Eduardo Diez Morello bajo el repertorio número 4.081-2012, con fecha 15 de febrero de 2012 se materializó y perfeccionó la división de CSAV, creando y constituyéndose a partir de ella Sociedad Matriz SAAM S.A. Se adjunta copia de dicha escritura.
4. En la división de CSAV, el patrimonio asignado a SM-SAAM fue enterado mediante los activos no corrientes correspondientes a la cuenta "inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación", sin asignársele a ésta otros activos ni pasivo alguno, todo ello de conformidad con el informe pericial de fecha 23 de septiembre de 2011, preparado por el perito independiente don Benedicto Segundo Vásquez Córdova, miembro de la firma KPMG Auditores Consultores Limitada.

Los activos de CSAV que con motivo de la división se asignan a SM-SAAM en entero del patrimonio de ésta, corresponden únicamente a 70.737.318 acciones emitidas por SAAM. Dichos activos fueron asignados a SM-SAAM en el mismo título y en los mismos términos y condiciones que le correspondían a CSAV antes de la división.
5. En la primera sesión de directorio de SM-SAAM, celebrada con fecha 15 de febrero de 2012, cuya acta se redujo a escritura pública con esa misma fecha en la Notaría de Santiago de don Eduardo Diez Morello bajo el repertorio número 4.082-2012, se acordó designar a don Guillermo Luksic Craig como presidente del directorio, y al señor Alejandro García Huidobro Ochagavía como gerente general de SM-SAAM.